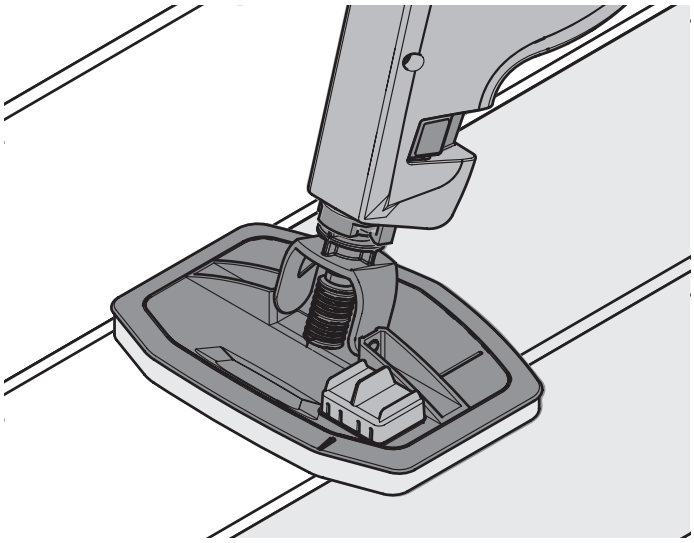
WAGNER®

RENUVO™

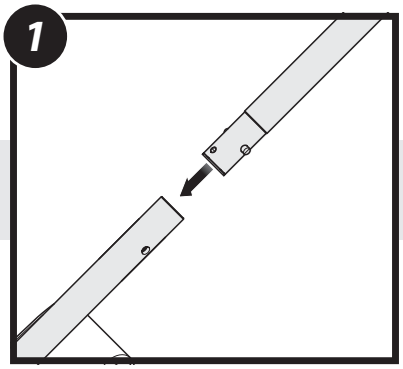
Staining Tool

Owner's Manual

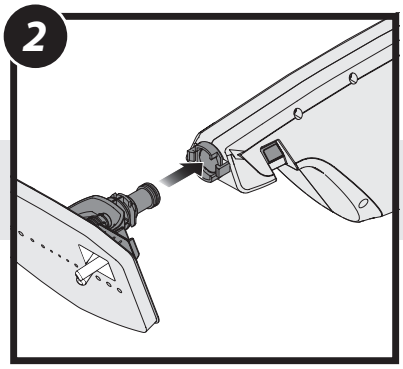
Read this manual for complete instructions



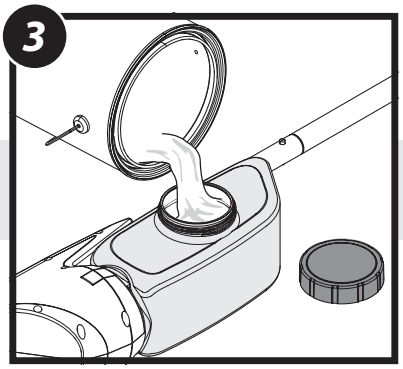
Quick-Start Guide



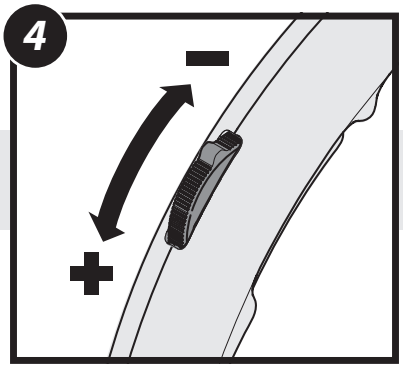
Assemble tube



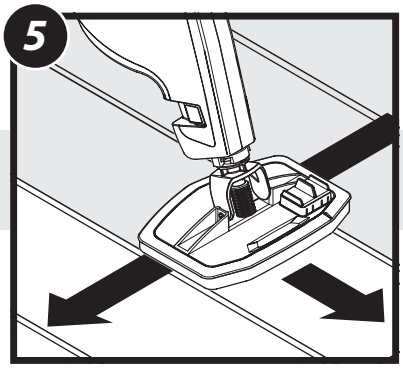
Attach pad and brushes



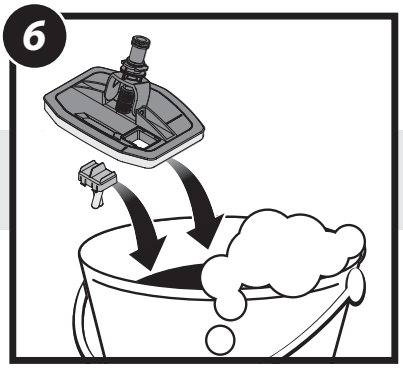
Fill container



Set flow rate



Pull trigger as needed



Clean

Contents

2 Parts and Components
3 Setup
4 Usage
5 Cleanup - Flushing the Unit
6 Cleanup - Cleaning the Container
7 Troubleshooting
8 Parts List
8 Warranty

Français (page 9) / Español (página 17)

Questions?

Call Wagner Technical Service at:

1-800-760-3844

Register your product online at:

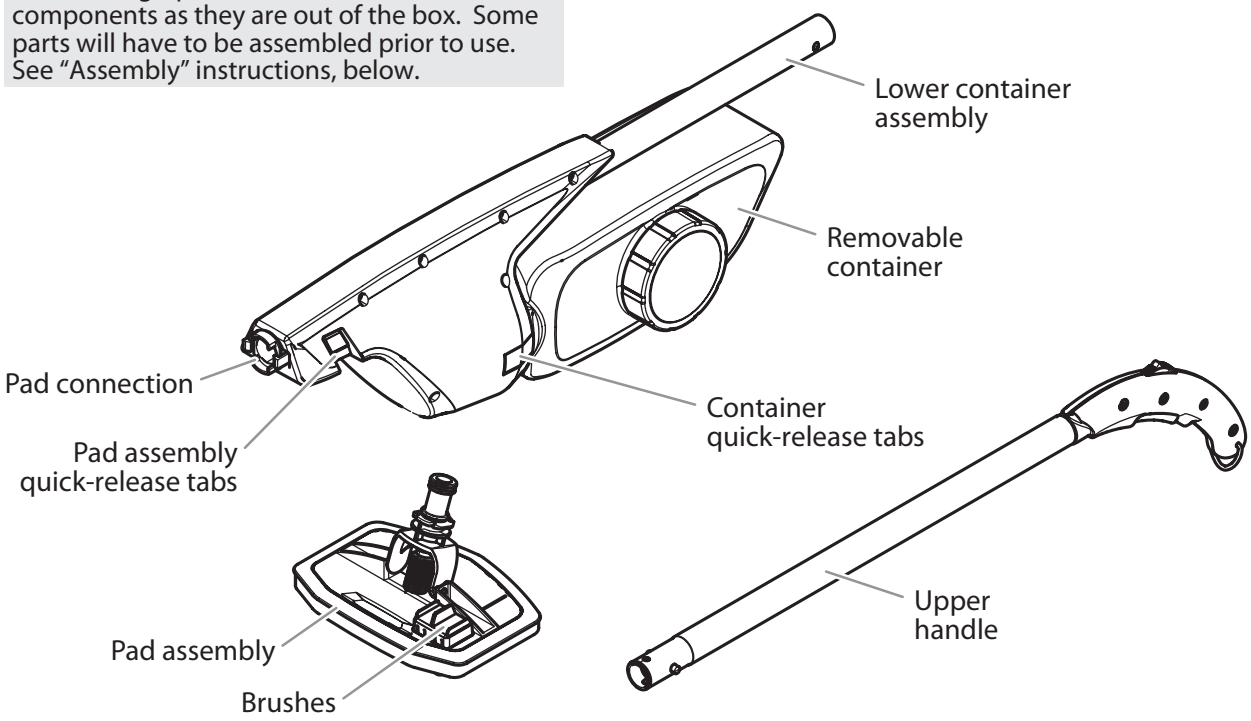
www.wagnerspraytech.com

1014 • Form No. 0530835A

Español | *Français* | *English*

Parts and Components

Note: The graphic below shows the Renuvo components as they are out of the box. Some parts will have to be assembled prior to use. See "Assembly" instructions, below.



Assembly

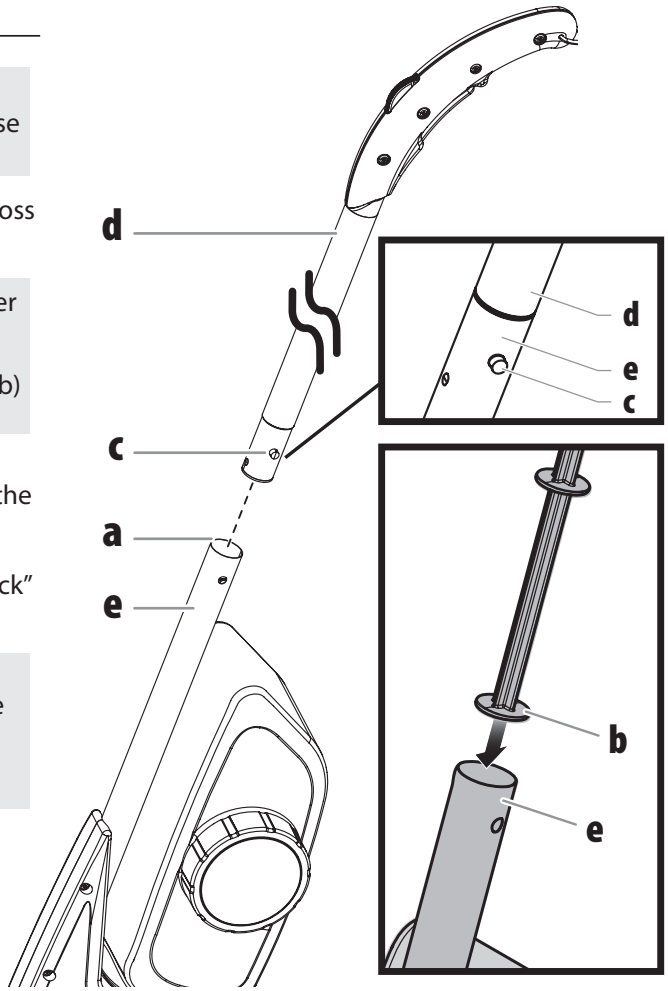
Note: Depending upon how your Renuvo was packaged, some assembly may be required. These steps will only have to be performed once.

1. Remove the piece of tape that is stretched across the top of the lower container assembly (a).

Note: A rod is located inside the tube of the lower container assembly (e). After removing the tape, make sure this rod does not slide out. If it does, make sure it gets replaced with the large flange (b) side going in first.

2. While holding in the snap buttons (c) on the upper handle (d), slide the upper handle into the lower container assembly (e).
3. Slide the upper handle down into the lower container assembly until the snap buttons "click" into the holes on the lower handle.

Note: The holes on either side of the lower container assembly are different sizes. Make sure the snap buttons in the upper handle are lined up with the correct holes in the lower container assembly.



© Wagner Spray Tech. - All Rights Reserved

Setup

Before You Begin

- Make sure the type of material you use can be cleaned with either mineral spirits (for oil-based materials) or a warm water and soap solution (for water-based materials).

Note: Some stains may require thinning when used with the Renuvo. If thinning is necessary, use the proper solvent as specified by the material manufacturer. Never exceed the thinning advice given by the coating manufacturer.

- If you are working on an elevated deck, material could drip through the gaps in the boards. It is a good idea to have drop cloths protecting anything (furniture, patio floor) directly below in case of accidental spatters or drips.

IMPORTANT: Some oil-based materials require a stronger cleaning solution than mineral spirits and should not be used with the Renuvo. Using a cleaning solution stronger than mineral spirits may cause damage to the Renuvo. Check with your paint supplier to be sure the oil-based material you have can be cleaned with mineral spirits.

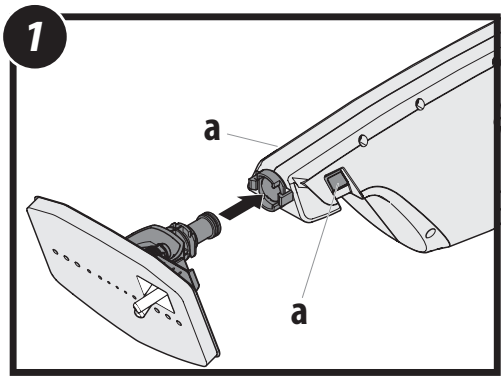
Setup

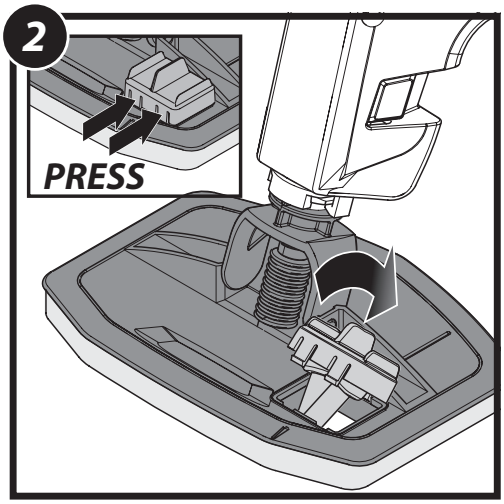
IMPORTANT: Perform the following steps on drop cloths to make sure your floors and furnishings are protected from any spills.

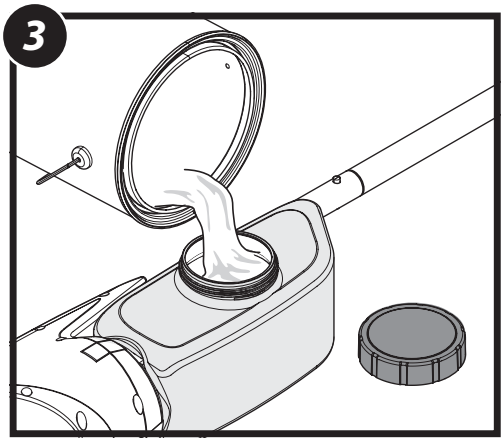
1. Press the red quick-release tabs (a) and attach the pad assembly to the connecting area. Release the quick-release tabs and make sure the pad assembly is secured by gently pulling on it.
2. If you plan to coat a solid surface (such as a hardwood floor), remove the brushes from the pad.
3. Flip the unit on its side so the container cap is facing up. Unscrew the cap from the container. Fill the container with desired material (1/2 gal max). Replace the cap.

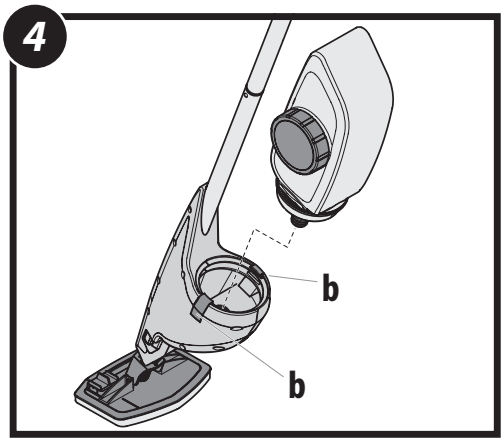
Note: The container can also be removed for filling. Press the red quick-release tabs (b) near the bottom of the container and pull it off.

4. If you removed the container in order to fill it, replace it onto the unit by sliding it back into place. Make sure to re-engage the quick-release tabs (b) on both sides of the unit in order to secure the container. Make sure the fill cap is facing to the left.









© Wagner Spray Tech. - All Rights Reserved

Usage

Setting Material Flow

The flow of material to the pad is determined by the handle trigger and flow control dial.

Trigger:

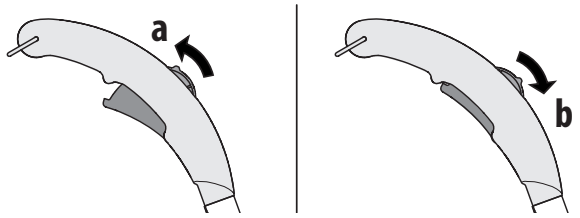
Material will flow to the pad whenever the trigger is pulled. Material will stop flowing when the trigger is released.

Note: The trigger may "stick" during first use. This is normal.

Flow Control Dial:

a. Roll the Flow Control Dial backward and this will limit the amount of "travel" in the trigger, thereby allowing **less** material to flow to the pad. This is recommended when using thinner materials.

b. Roll the Flow Control Dial forward, and this will give the trigger full "travel", thereby allowing **more** material to flow to the pad. This is recommended when using thicker materials.



Loading the pad

1. Depending upon the thickness of the coating material, set the Flow Control Dial forward (thicker) or backwards (thinner).
2. Squeeze and hold the handle trigger to release material from the container to the pad. Help saturate the pad and brush assembly by gently "brushing" the pad along the surface you plan to cover while holding the handle trigger.

Note: The pad and brush assembly works similar to a sponge. When nearing the end of your project, make sure to use as much of the material remaining in the pad in order to minimize dripping.

General Renuvo Tips

Surface Preparation

- Make sure the surface is clean and dry prior to staining. It is a good idea to wash the surface with a high-pressure sprayer prior to applying material. Make sure the surface has ample time to dry prior to beginning the project.

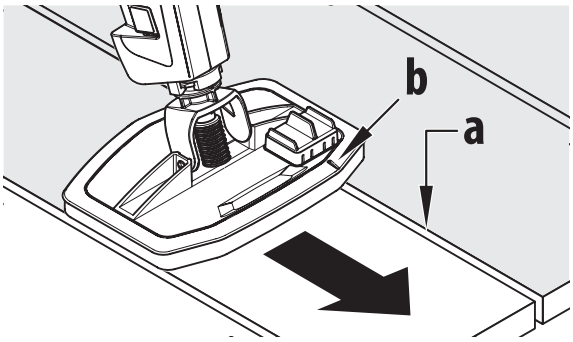
Material Preparation

- If you need more than one gallon of material to complete your project, mix them together to ensure color uniformity.
- Write down the important information from your material can (color, formula, brand and material type) for future reference.

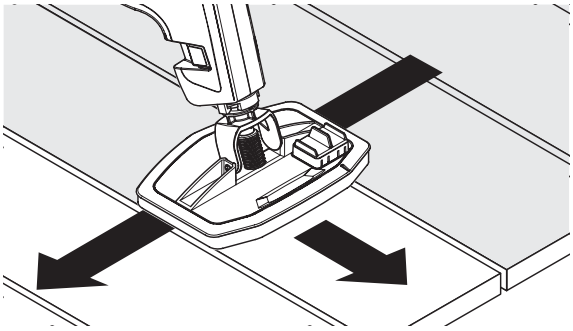
Staining the Surface

- Place the pad flat on the deck boards and begin staining. Use a back-and-forth motion to completely saturate the surface. Always finish the stroke toward the front end of the pad. This will reduce streaking and ensure an even coating.
- Line up the gap in the deckboards (a) with the guide on the top of the pad assembly (b) as shown below. This will ensure that the gaps are covered in material.

Note: Move the Renuvo in a gentle back-and-forth "brushing" motion in order to ensure material seeps into deckboard gaps.



- When using the pad and brush assembly, always work from left side of your work area to the right side of the work area.



- Pull the trigger as needed for more material. Be careful not to over-saturate the pad as it may drip, slide on the surface or spatter.
- For best results, maintain a steady flow of material to the pad and avoid allowing it to dry.

Note: A second coat may need to be applied later in order to acheive full coverage or finish you are looking for. Follow application recommendations for the material you are using.

Note: If you need to stop and take a break, it is recommended that you stop after staining a complete board in order to avoid making lap marks.

Note: During extended break periods, place a plastic bag around the pad to keep it from drying out.

© Wagner Spray Tech - All Rights Reserved

Cleanup - Flushing the unit

Before you begin cleaning

When cleaning the Renuvo, make sure to use the appropriate cleaning solution for the type of material used.

- If you used latex-based materials, use warm, soapy water to clean the Renuvo.
- If you used oil-based materials, use mineral spirits.

You will need

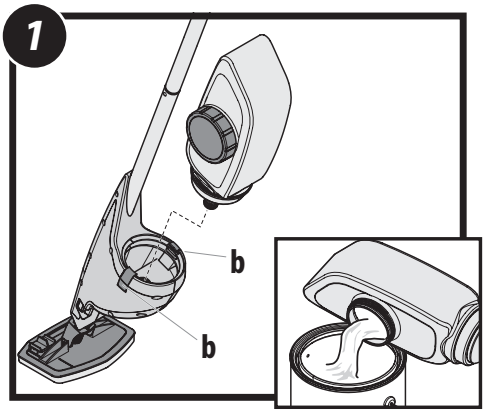
- A large bucket or other container that will hold cleaning solution.
- Petroleum jelly

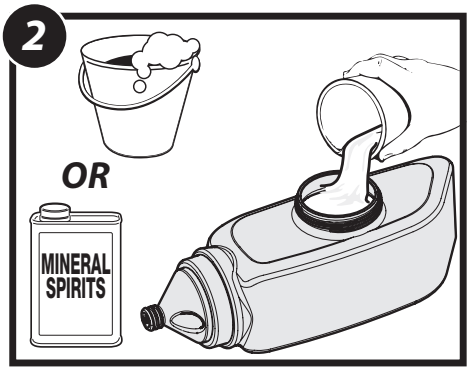
TIP: A large laundry tub filled with warm, soapy water is ideal for cleanup if you used latex-based materials.

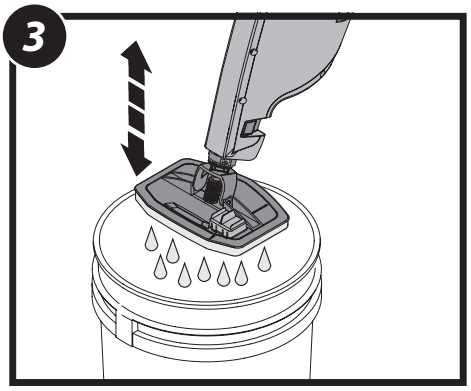
To Flush the Unit

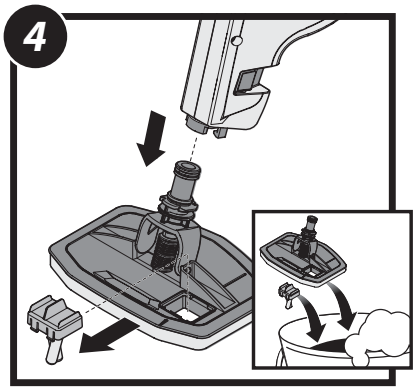
1. Press the red quick-release tabs (b) on the unit and remove the container. Remove the cap and pour out any remaining material.
2. Fill the container with the appropriate cleaning solution (warm, soapy water for latex-based materials; mineral spirits for oil-based materials). Reattach the container.
3. While holding the Renuvo over an empty bucket, hold the trigger and gently shake the unit up and down. This slight agitation will help break up any material particles left inside the connecting areas of the unit. Do this until the container is empty.
4. Remove the pad and brush assembly. If you used the brushes, remove them from the pad. Clean the pad and brushes and rinse the container by hand using the appropriate cleaning solution.
5. Remove the container. Be sure to remove any coating material that may be present around the valve area of the container (see inset).
6. Apply a thin layer of petroleum jelly to the O-rings on the container valve.

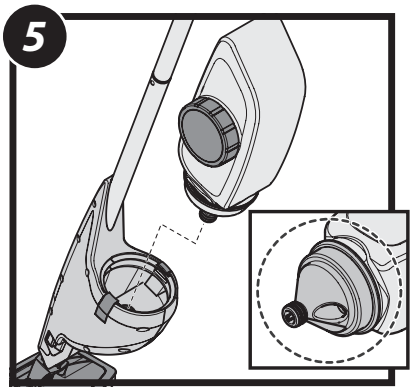
Move on to "Cleaning the container parts", next page.

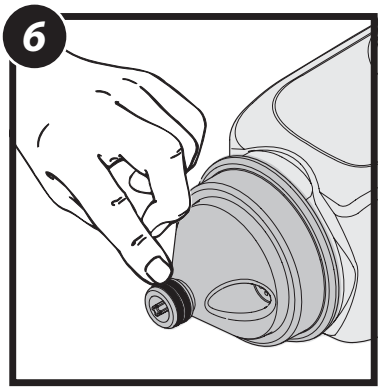












© Wagner Spray Tech. - All Rights Reserved

Cleanup - Cleaning the container parts

Before you begin cleaning

When cleaning the Renuvo, make sure to use the appropriate cleaning solution for the type of material used.

- If you used latex-based materials, use warm, soapy water to clean the Renuvo.
- If you used oil-based materials, use mineral spirits.

You will need

- Soft-bristled brush

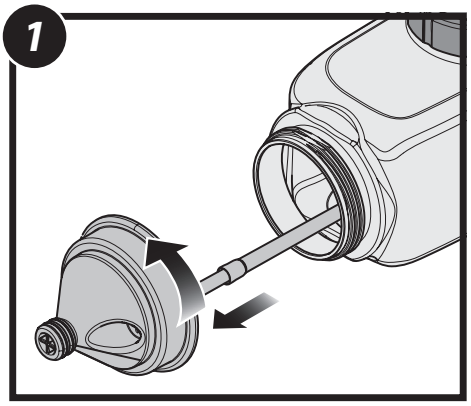
To Clean the Container Parts

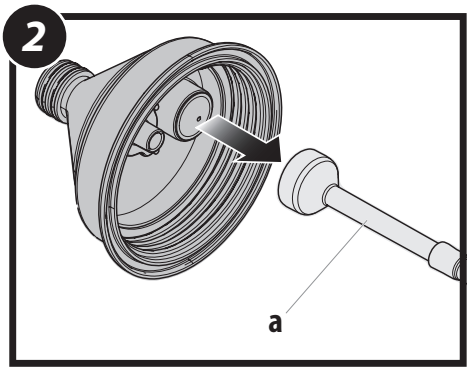
1. Unthread the container cap from the container.
2. Pull the tube (a) from its position on the container cap. Rinse the tube with appropriate cleaning solution to flush any material that may still be inside (you do not need to pull the tubes apart to do this).
3. Clean the **air valve (b)** on the container valve (1) and the container lid (2). Using the appropriate cleaning solution and a soft-bristled brush, remove any material that may be stuck to the air valve as shown.

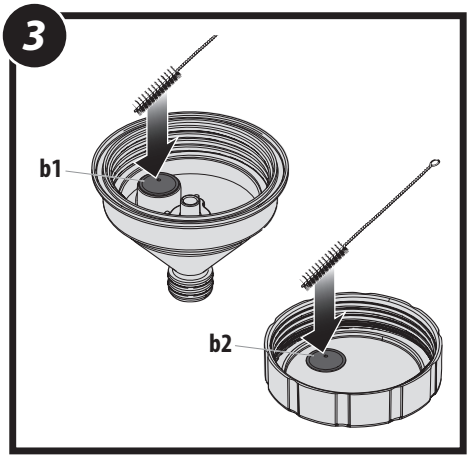
IMPORTANT: Do not attempt to remove this valve. This valve allows air to enter the container, which then allows material to flow out. Material will not flow from the pad if this area is blocked, or if it gets removed and then reinstalled improperly.

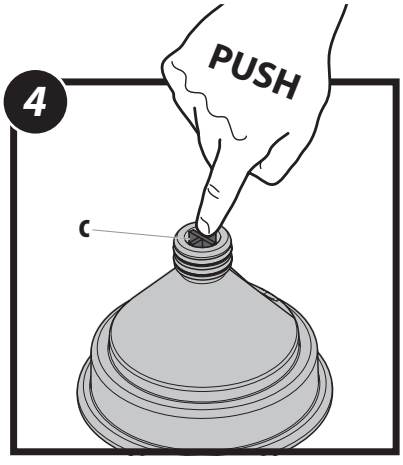
4. Clean the **material valve (c).** Allow cleaning material to flow into the nose of the container cap. At the same time, press the spring-loaded "+" valve in the cap. This will flush any material that may be stuck in this area.
5. Once the air valve, material valve and the tube are clean, reinstall the tube over the air valve. Wipe the interior of the container cap with a dry rag in order to keep it as dry as possible.
6. Thread the container cap back onto the container and tighten firmly by hand. Replace the container onto the unit.

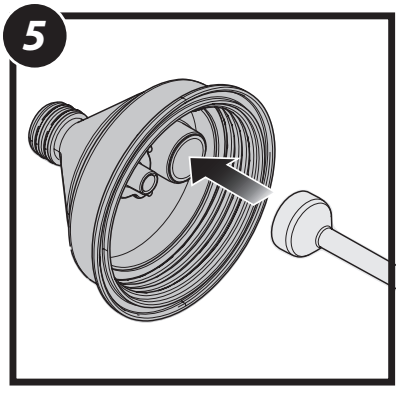
Note: Make sure the container is completely dry for storage.

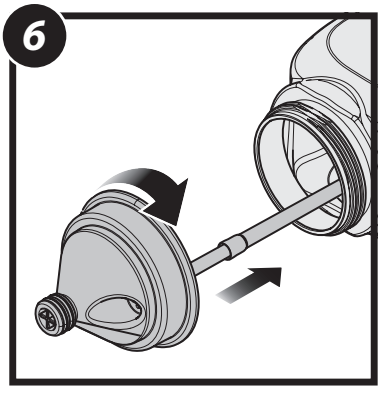












© Wagner Spray Tech. - All Rights Reserved

Troubleshooting

PROBLEM	*CAUSE*	*SOLUTION*
Problem A: Insufficient material flow	1. Flow Control Dial in back position. 2. Container empty. 3. Not enough trigger use. 4. Container not properly installed. 5. Residue in the container valve area. 6. Material too thick.	1. Roll dial forward to increase material flow. 2. Fill container. 3. Pull the trigger for a longer duration. 4. Properly secure the container to the unit. 5. Clean the container valve area. 6. Thin per manufacturer's recommendations.
Problem B: Too much material flow	1. Flow Control Dial in forward position. 2. Trigger overuse.	1. Roll trigger stop backward to decrease material flow. 2. Decrease flow to the pad by using the trigger less frequently.
Problem C: Pad pattern is streaky, insufficient coverage in gaps with brush.	1. Insufficient flow of material to the pad. 2. Pad and/or brushes are damaged.	1. Increase flow to the pad by pulling the trigger longer, or roll Flow Control Dial forward to increase material flow. 2. Replace pad and brushes.*
Problem D: There is material leakage.	1. Container not properly installed. 2. Pad and brushes not properly installed. 3. Residue in the container valve area.	1. Properly secure the container to the unit. 2. Properly secure the pad / brush assembly to the unit. 3. Clean the container valve area.

* Replacement parts available by calling customer service. See parts list.

Have you tried the recommendations above and are still having problems? In the United States, to speak to a customer service representative, call our Technical Service at 1-800-760-3844 Monday through Friday between 8:00 AM and 4:30 PM Central time.

Thank you for your purchase!

Questions?

Call Wagner Technical Service (US) at:

1-800-760-3844

Monday - Saturday

8:00 am to 4:30 pm CST

Product Registration

In order to register your product today, visit:

www.wagnerspraytech.com/registration

We value your opinion. To complete your review, please visit:

www.wagnerspraytech.com/reviews

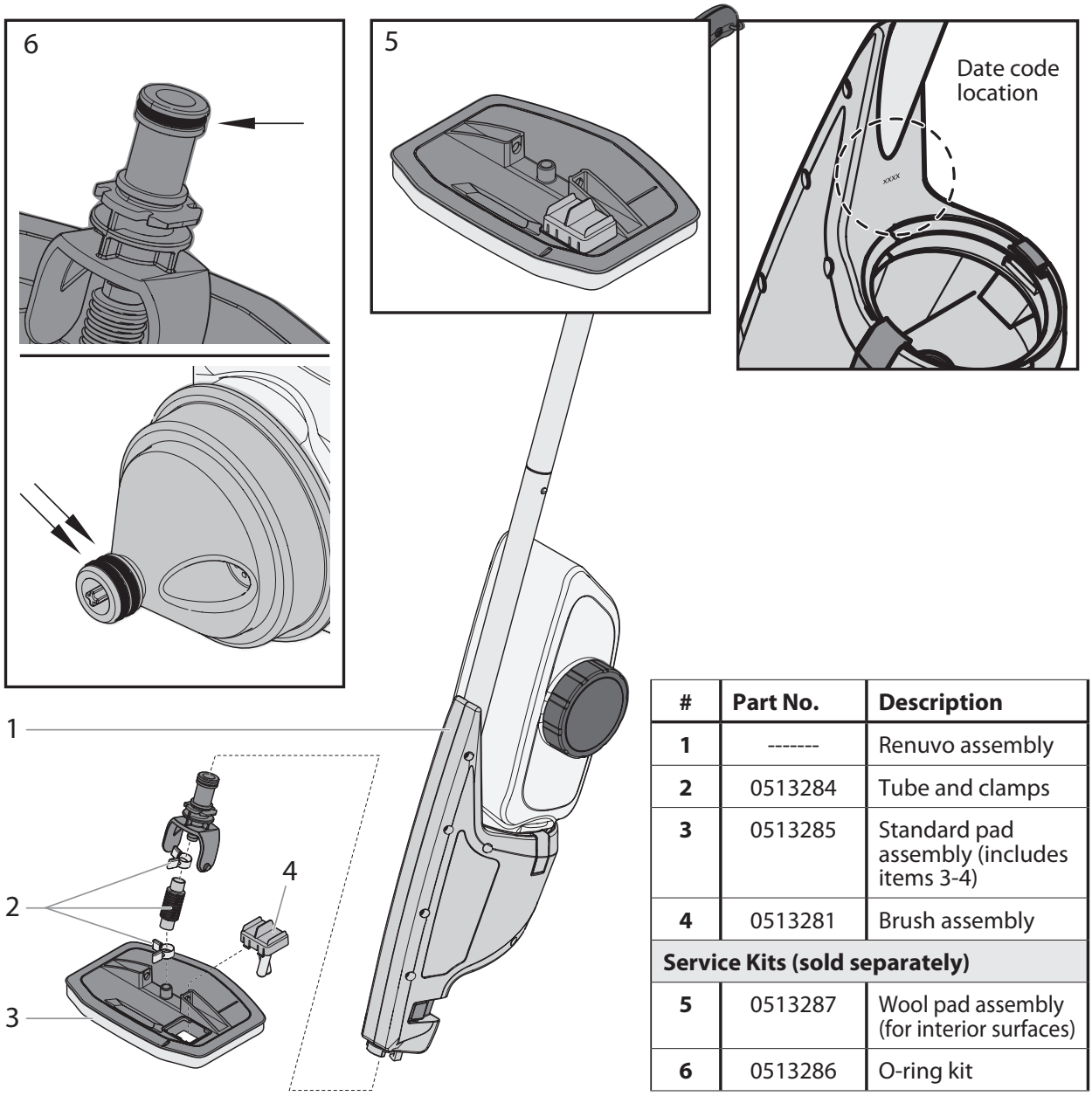
In Australia:

Wagner Spraytech Australia Pty. Ltd.,
14-16 Kevlar Close,
Braeside, VIC 3195/Australia

Tel: +61/3/95 87 20 00
Fax: +61/3/95 80 91 20
www.wagner-group.com

© Wagner Spray Tech. - All Rights Reserved

Parts List



#	Part No.	Description
1	-------	Renuvo assembly
2	0513284	Tube and clamps
3	0513285	Standard pad assembly (includes items 3-4)
4	0513281	Brush assembly
Service Kits (sold separately)		
5	0513287	Wool pad assembly (for interior surfaces)
6	0513286	O-ring kit

Warranty

Wagner one year limited warranty - Keep on file

This product, manufactured by Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) is warranted against defects in material and workmanship for one year following date of purchase if operated in accordance with Wagner's printed recommendations and instructions. This warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents, user's negligence or normal wear. This warranty does not cover any defects or damages caused by service or repair performed by anyone other than a Wagner Authorized Service Center.

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO ONE YEAR FOLLOWING DATE OF PURCHASE. THIS PRODUCT IS DESIGNED FOR HOME USAGE ONLY. IF USED FOR COMMERCIAL OR RENTAL PURPOSES, THIS WARRANTY APPLIES ONLY FOR 30 DAYS FROM DATE OF PURCHASE. WAGNER SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FOR BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER REASON. THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORIES.

If any product is defective in material and/or workmanship during the applicable warranty period, return it with proof of purchase, transportation prepaid, to any Wagner Authorized Service Center. Call the Wagner Technical Service at 1-800-760-3844 Monday through Saturday between 8:00 AM and 4:30 PM Central time.

© Wagner Spray Tech. - All Rights Reserved

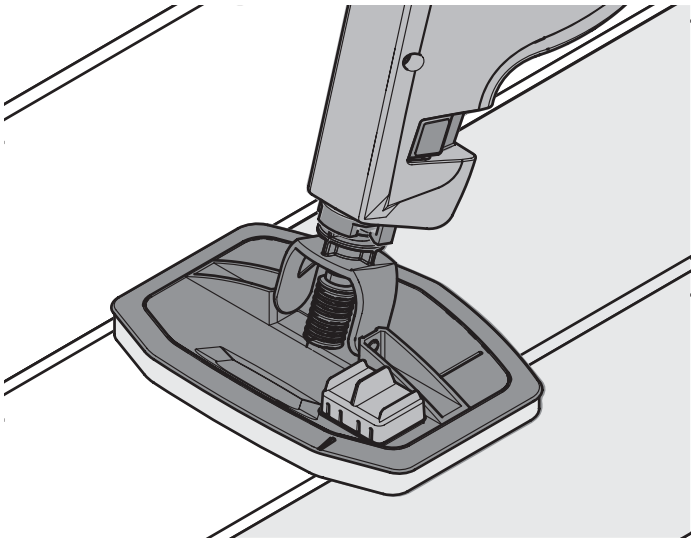
WAGNER®

RENUVO™

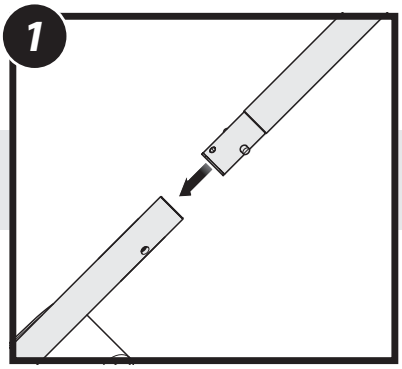
Outil de teinture

Manual de l'utilisateur

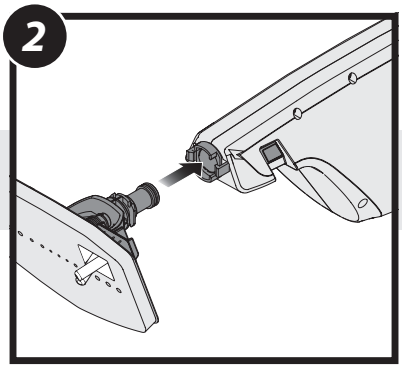
Lire ce manuel pour obtenir des directives complètes.



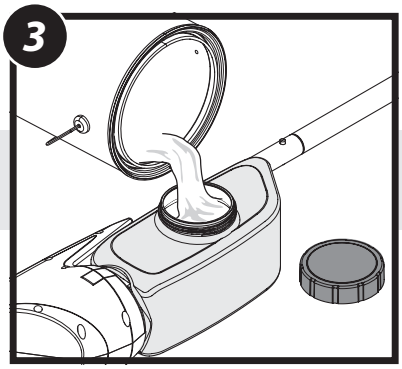
Guide de démarrage



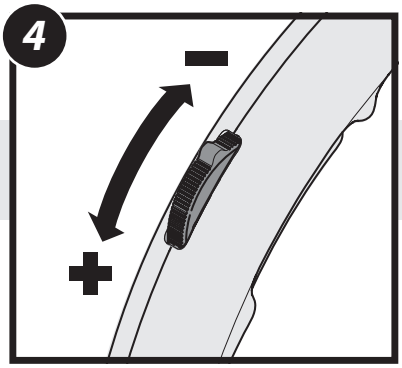
Assembler le tuyau



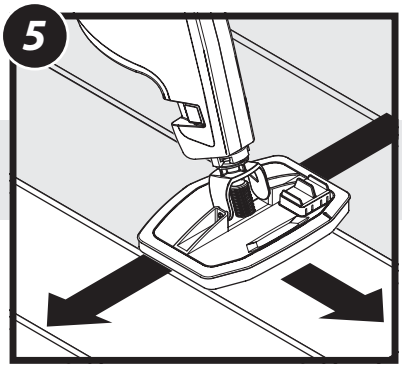
Fixer le tampon et les brosses



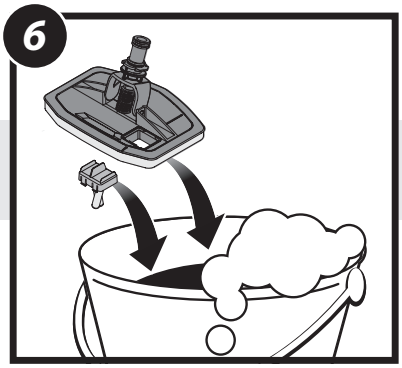
Remplir le récipient



Régler le débit



Appuyer sur la détente, au besoin



Nettoyer

Table de matières

10 Pièces et composants
11 Préparation
12 Utilisation
13 Nettoyage - Rinçage de l'appareil
14 Nettoyage - Nettoyage du récipient
15 Dépannage
16 Liste de pièces
16 Garantie limitée

Besoin d'aide?

Appelez le service technique Wagner

1-800-760-3844

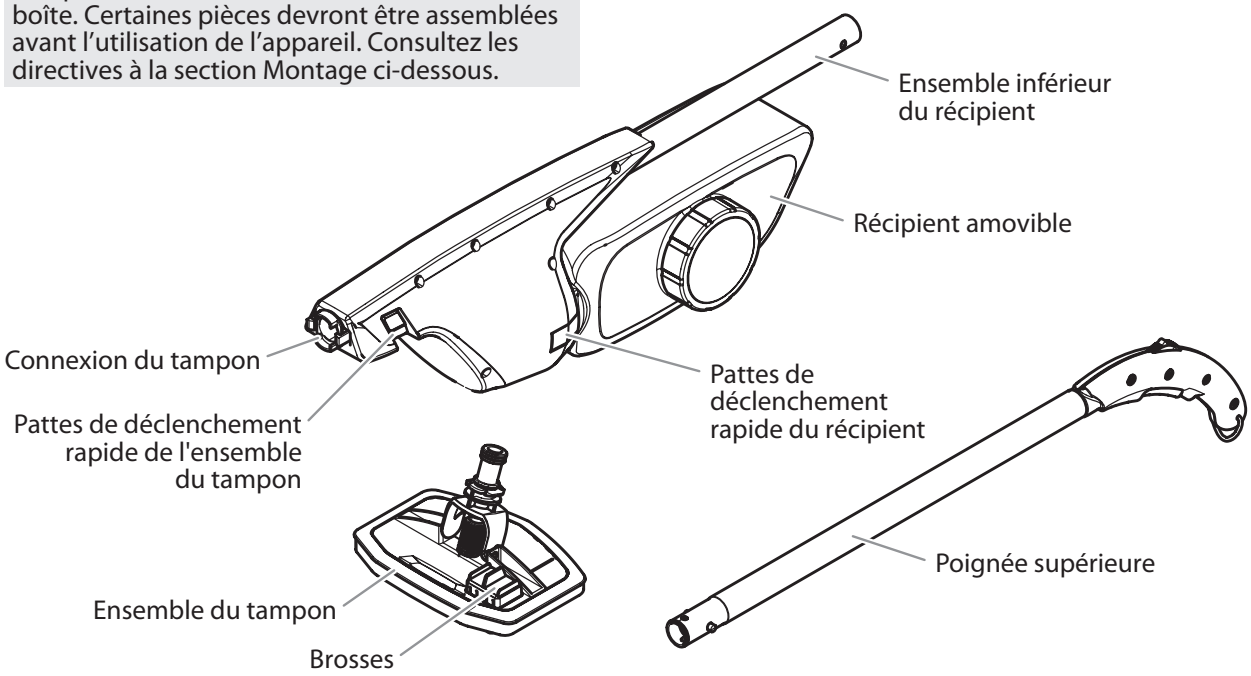
Enregistrement du produit en ligne sur le site :

www.wagnerspraytech.com

Français

Pièces et composants

Remarque : L'image ci-dessous montre les composantes du Renuvo dès leur sortie de leur boîte. Certaines pièces devront être assemblées avant l'utilisation de l'appareil. Consultez les directives à la section Montage ci-dessous.



Montage

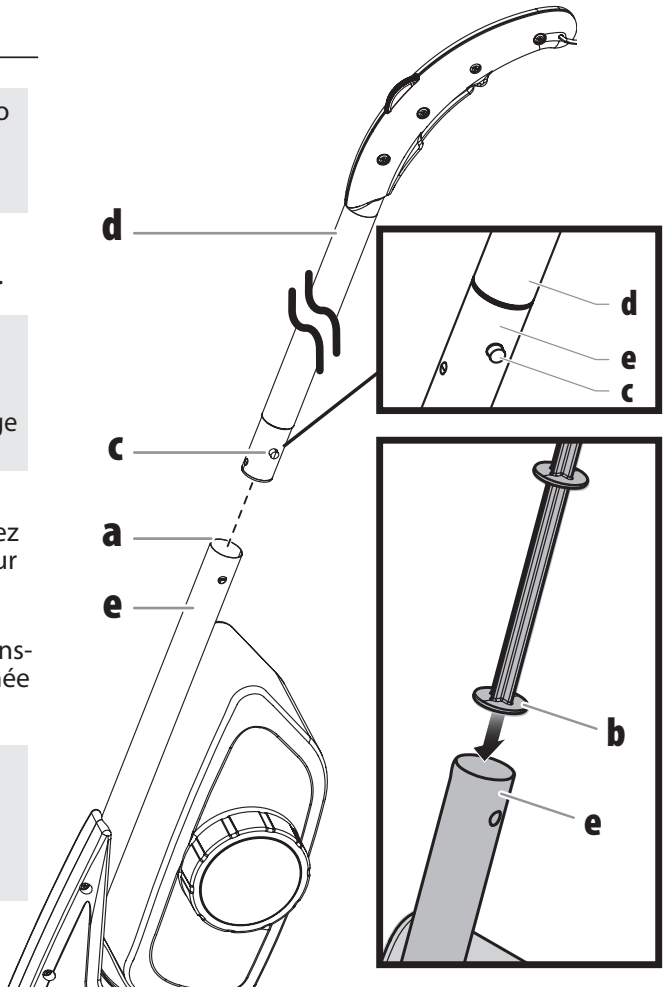
Remarque : Selon la façon dont l'appareil Renuvo est emballé, il peut être nécessaire de le monter. Il ne sera nécessaire de suivre ces étapes qu'une seule fois.

1. Enlevez le morceau de ruban qui recouvre le dessus de l'ensemble inférieur du récipient (a).

Remarque : Il y a une tige à l'intérieur du tuyau de l'ensemble inférieur du récipient. Faites en sorte que cette tige ne sorte pas après avoir enlevé le ruban. Si la tige sort, assurez-vous de replacer la tige en insérant d'abord le côté de la grande bride (b).

2. Tout en maintenant la prise sur les boutons-pression (c) de la poignée supérieure (d), glissez la poignée supérieure dans l'ensemble inférieur du récipient (e).
3. Glissez la poignée supérieure dans l'ensemble inférieur du récipient jusqu'à ce que les boutons-pression « cliquent » dans les trous de la poignée inférieure.

Remarque : Les trous d'un côté ou de l'autre de l'ensemble inférieur du récipient sont de tailles différentes. Assurez-vous d'aligner les boutons-pression de la poignée inférieure aux bons trous de l'ensemble inférieur du récipient.



© Wagner Spray Tech - Tous droits réservés

Préparation

Avant de commencer

- Assurez-vous que le type de peinture que vous utilisez peut être nettoyé avec de l'essence minérale (pour les peintures à l'huile) ou une solution d'eau chaude et de savon (pour les peintures au latex).

Remarque : Certaines peintures peuvent nécessiter diluer lorsqu'il est utilisé la Renuvo. S'il est nécessaire de diluer la fluide, utilisez le solvant approprié précisé par le fabricant de peinture. Lorsque vous diluez un produit, ne dépassez jamais la limite recommandée par le fabricant du produit.

- Si vous travaillez sur une plateforme surélevée, il se peut que des gouttes de peintures se fraient un chemin dans les fentes des planches. Ce serait donc une bonne idée de se prévaloir de toiles de peinture pour protéger ce qu'il y a dessous (meubles, plancher de terrasse) en cas d'éclaboussures ou de gouttes accidentelles.

IMPORTANT : Certaines peintures à l'huile nécessitent un produit nettoyant plus fort que l'essence minérale et ne devraient pas être utilisées dans le Renuvo. L'utilisation d'un produit nettoyant plus fort que l'essence minérale peut endommager le Renuvo. Consultez votre fournisseur de peinture pour vous assurer que la peinture à l'huile que vous utilisez peut être nettoyée avec de l'essence minérale.

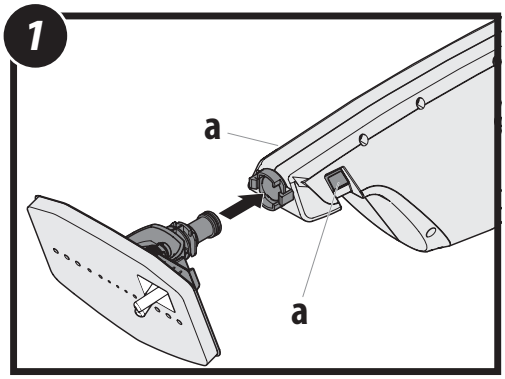
Préparation

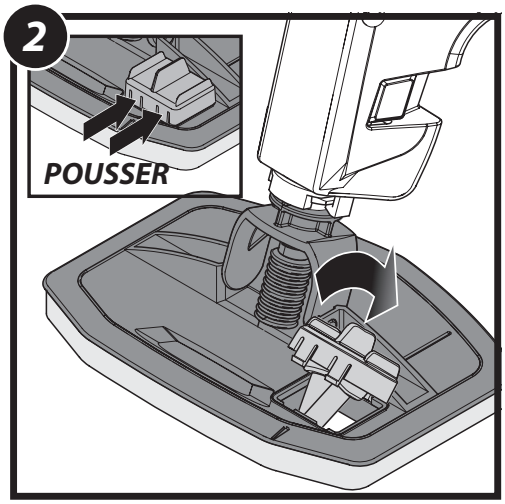
IMPORTANT : Suivez chacune de ces étapes par-dessus une toile de protection afin de protéger vos planchers et vos meubles de tout déversement.

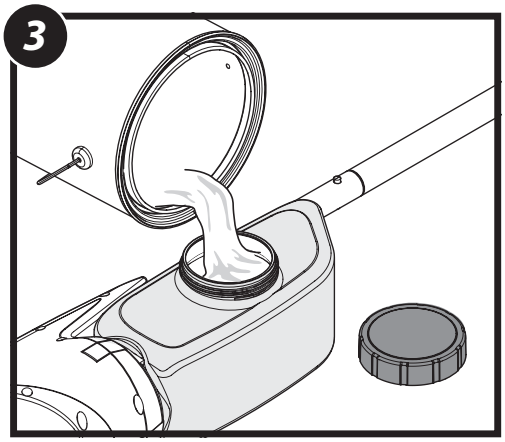
1. Appuyez sur les pattes de déclenchement rapide (a) et fixer l'ensemble du tampon aux points de branchement. Relâchez les pattes de déclenchement rapide et assurez-vous que l'ensemble du tampon est bien fixé en le tirant doucement.
2. Si vous prévoyez recouvrir une surface solide (comme un plancher en bois dur), enlevez les brosses du tampon.
3. Retournez l'appareil sur le côté afin que le bouchon du récipient soit orienté vers le haut. Dévissez le bouchon du récipient. Remplissez le récipient du produit souhaité (maximum de 1,9 litre). Replacez le bouchon.

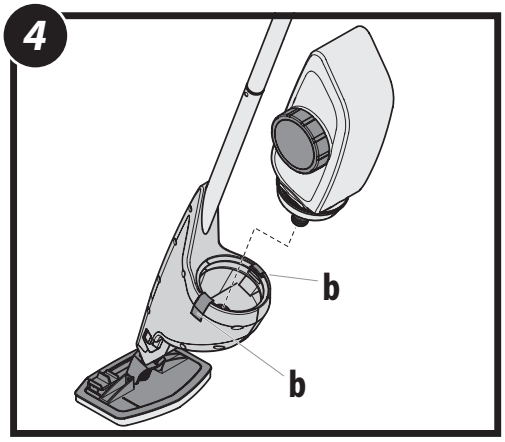
Remarque : On peut également enlever le récipient pour le remplir. Appuyez sur les pattes de déclenchement rapide (b) près du bas du récipient et enlevez-le.

4. Si vous enlevez le récipient afin de le remplir, replacez-le dans l'appareil en le glissant en place. Assurez-vous de réenclencher les pattes de déclenchement rapide (b) des deux côtés de l'appareil afin de fixer le récipient. Assurez-vous que le bouchon de remplissage est orienté vers la gauche.









© Wagner Spray Tech - Tous droits réservés

Utilisation

Régler le débit de peinture

Le débit de peinture au tampon est déterminé par la détente de la poignée et le cadran de commande du débit.

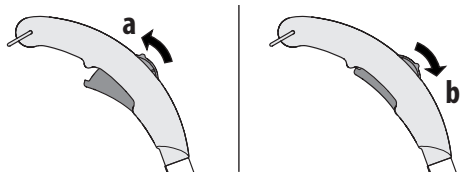
Détente :
La peinture coulera au tampon lorsque la détente est en position tirée. La peinture arrêtera de couler lorsqu'on relâche la détente.

Remarque : Le détente peut «coller» à la première utilisation. Ceci est normal.

Cadran de commande du débit :

a. Tournez le cadran de commande du débit vers l'arrière, cela limitera le débattement de la détente, et ainsi, moins de produit arrive au tampon. Ce paramètre est recommandé pour les produits plus dilués.

b. Tournez le cadran de commande du débit vers l'avant, cela augmentera pleinement le débattement de la détente, et ainsi, plus de produit arrive au tampon. Ce paramètre est recommandé pour les produits plus épais.



Chargement du tampon

1. Selon l'épaisseur du produit de revêtement, réglez le cadran de commande du débit vers l'avant (plus épais) ou vers l'arrière (plus dilué).
2. Pressez et tenez la détente de la poignée afin de faire couler le produit du récipient au tampon. Facilitez la saturation du tampon et de l'ensemble de la brosse en « brossant » doucement le tampon le long de la surface à recouvrir tout en tenant la détente de la poignée.

Remarque : L'ensemble du tampon et de la brosse fonctionne comme une éponge. Lorsque le projet est presque terminé, s'assurer d'utiliser le plus possible de peinture qui reste dans le tampon afin de minimiser la fuite des gouttes.

Conseils de Renuvo

Préparation de la surface

- S'assurer que la surface est propre et sèche avant la teinture. C'est une bonne idée de laver la surface à l'aide d'un pulvérisateur à haute pression avant d'appliquer la teinture. S'assurer de laisser assez de temps à la surface pour sécher avant de commencer le projet.

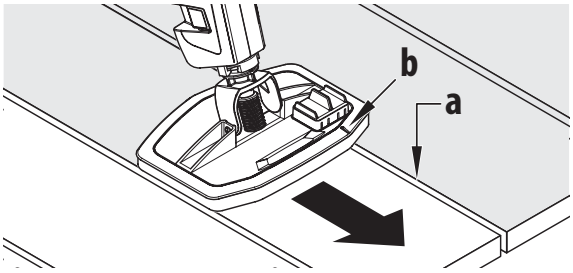
Préparation de la produit

- Si vous devez employer plus d'un contenant de produit pour couvrir les murs de la pièce, mélangez les contenus afin d'obtenir une couleur uniforme.
- Écrivez les informations importantes du contenant de produit (couleur, formule, marque et type de produit) pour vous y référer au besoin.

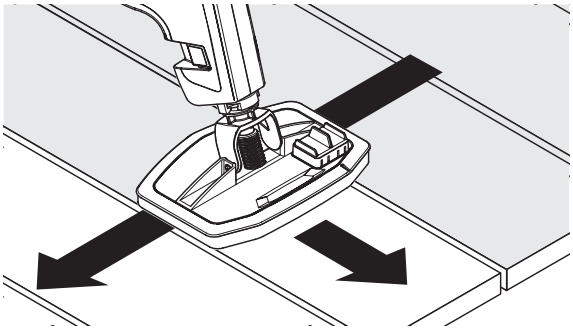
Teindre la surface

- Placez le tampon à plat sur les planches de la terrasse et commencez à appliquer le produit. Un mouvement de va-et-vient permettra de saturer toute la surface à couvrir. Le mouvement doit toujours se terminer à votre vers l'extrémité avant de la tampon. Vous réduire ainsi le bariolage et obtiendrez une couverture uniforme.
- Alignez l'espace entre les planches de la terrasse (a) sur le guidage sur le dessus de la plaque d'assemblage (b) tel qu'illustré ci dessous. Cela garantira que les espaces entre les planches seront couverts de material.

Remarque : Déplacer le Renuvo en un mouvement de « brossage » de va-et-vient afin de s'assurer que la teinture s'infiltre entre les planches.



- Lorsque vous utilisez l'ensemble de tampon et brosse, travaillez toujours en partant du côté gauche de votre aire de travail en allant vers la droite.



- Appuyer sur la détente selon les besoins pour obtenir plus de teinture. Faites attention de ne pas sursaturer le manchon, car il pourrait dégoutter, glisser sur le mur ou créer des éclaboussures.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, s'assurer de maintenir un flot constant de teinture au tampon et éviter de le laisser sécher.

Remarque : Une deuxième couche peut devoir être appliquée plus tard afin d'obtenir la couverture complète ou la finition qu'on recherche. Suivez les recommandations d'application du produit utilisé.

Remarque : S'il faut s'arrêter et prendre une pause, il est recommandé d'arrêter après avoir teint une planche complète afin d'éviter les marques de raccords.

Remarque : Si vous prenez de longues pauses, enveloppez le tampon dans un sac de plastique pour éviter qu'ils s'assèchent.

© Wagner Spray Tech - Tous droits réservés

Nettoyage - Rinçage de l'appareil

Avant de commencer le nettoyage

Lorsque vous nettoyez le Renuvo, assurez-vous d'utiliser la solution nettoyante appropriée pour le type de peinture utilisée.

- Si vous utilisez de la peinture au latex, servez-vous d'eau chaude savonneuse pour nettoyer le Renuvo.
- Si vous utilisez une peinture à l'huile, servez-vous d'essence minérale pour le nettoyage.

Vous aurez besoin

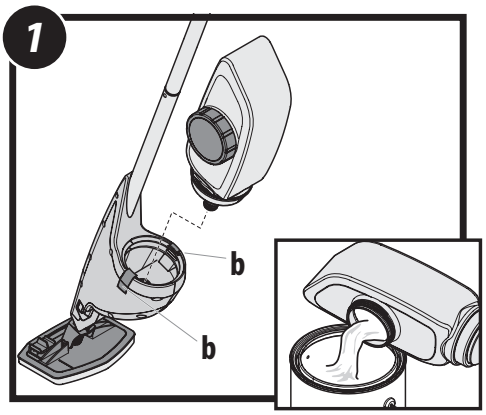
- d'un grand seau ou d'un autre contenant semblable pour y mettre la solution nettoyante.
- pétrolatum

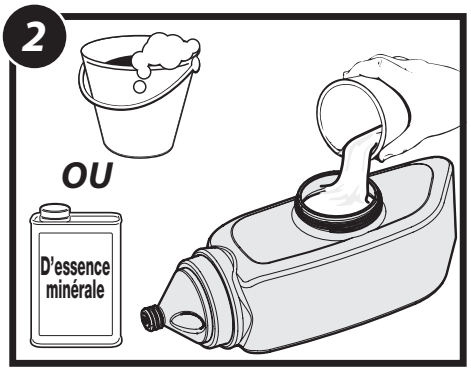
CONSEIL : Un bac à laver rempli d'eau chaude savonneuse fait très bien l'affaire pour le nettoyage des peintures à base de latex.

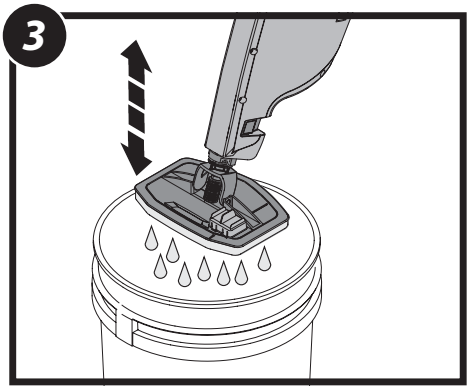
Afin de rincer l'appareil

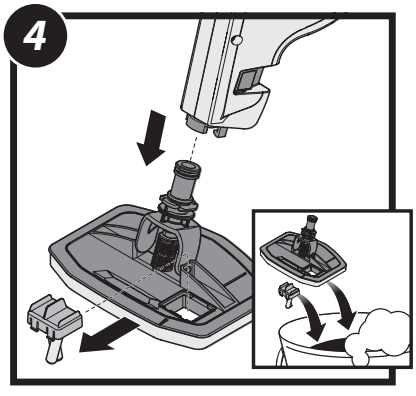
1. Appuyez sur les pattes de déclenchement rapide (b) de l'appareil et enlevez le récipient. Enlevez le bouchon et videz le produit restant.
2. Remplissez le récipient de la solution de nettoyage appropriée (eau chaude savonneuse pour les matières liquides à base de latex, spiritueux minéralisés pour les matières liquides à base d'huile). Remplacez le récipient.
3. Tout en tenant le Renuvo par-dessus un seau vide, appuyez sur la détente et secouez doucement l'appareil de haut en bas. Cette légère agitation aidera à libérer les particules de produit à l'intérieur des points de branchement de l'appareil. Continuez jusqu'à ce que le récipient soit vide.
4. Enlevez l'ensemble du tampon et des brosses. Si vous avez utilisé les brosses, enlevez-les du tampon. Nettoyez le tampon et les brosses, et rincez le récipient à la main à l'aide de la solution de nettoyage appropriée.
5. Enlevez le récipient. Assurez-vous d'enlever le produit de revêtement qui pourrait se trouver autour de la valve du récipient (consultez le schéma en médaillon).
6. Appliquer une couche mince de pétrolatum sur les joints toriques de la valve du récipient.

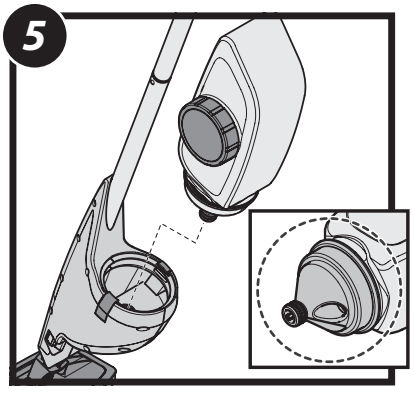
Passez à la section « Nettoyer les pièces du récipient » à la prochaine page.

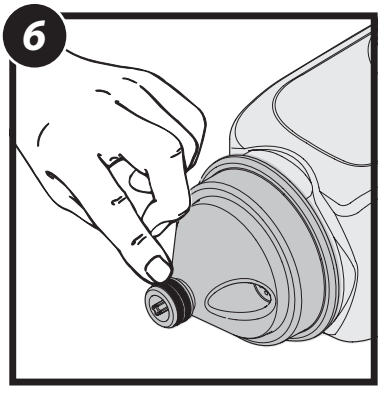












© Wagner Spray Tech - Tous droits réservés

Nettoyage - Nettoyage du récipient

Avant de commencer le nettoyage

Lorsque vous nettoyez le Renuvo, assurez-vous d'utiliser la solution nettoyante appropriée pour le type de peinture utilisée.

- Si vous utilisez de la peinture au latex, servez-vous d'eau chaude savonneuse pour nettoyer le Renuvo.
- Si vous utilisez une peinture à l'huile, servez-vous d'essence minérale pour le nettoyage.

Vous aurez besoin

- Brosse à soies douces

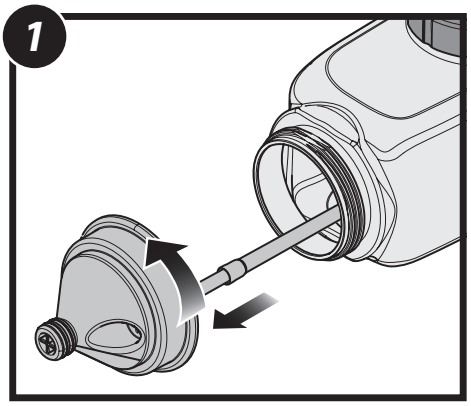
Afin de nettoyer les pièces du récipient

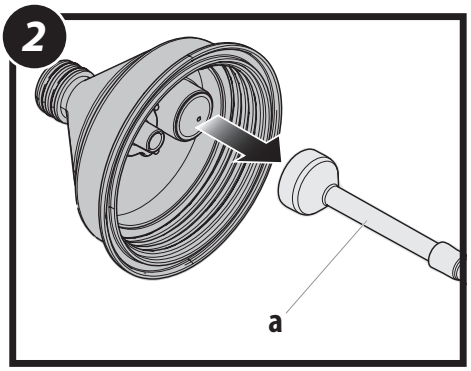
1. Dévissez le valve du récipient.
2. Tirez le tube (a) de sa position dans le bouchon. Rincez le tube à l'aide de la solution de nettoyage appropriée afin rincer le produit qui pourrait se trouver à l'intérieur (il n'est pas nécessaire de séparer les tubes pour le faire).
3. Nettoyez la **soupape d'air (b)** sur la valve du récipient (1) et la bouchon de récipient (2) . À l'aide de la solution de nettoyage appropriée et d'une brosse à soies douces, enlevez le produit qui pourrait être collé à la soupape d'air, tel qu'illustré.

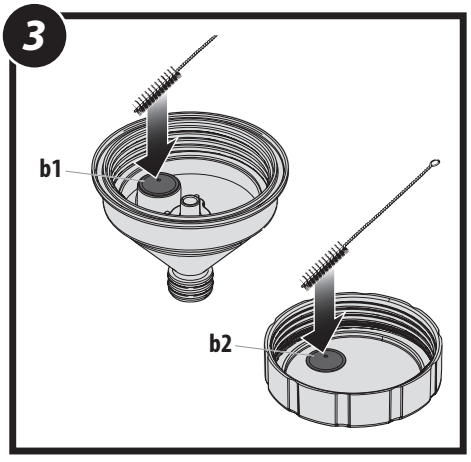
IMPORTANT : Ne pas tenter de retirer cette soupape. La soupape permet à l'air d'entrer dans le récipient, ce qui permet au produit de circuler. Le produit ne coulera pas du tampon si cette partie est bloquée ou si elle est enlevée et mal réinstallée.

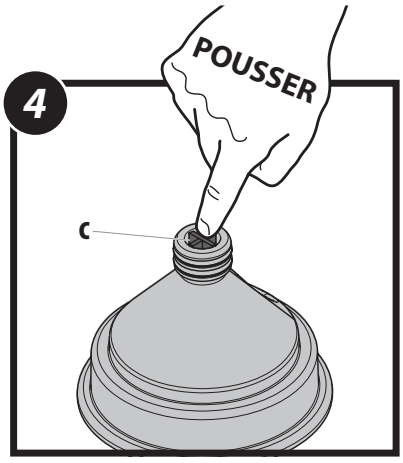
4. Nettoyez la **soupape de débit du liquide (c)**. Laissez la solution de nettoyage circuler dans le nez du bouchon du récipient, en même temps, appuyez sur la soupape « + » à ressort dans le bouchon. Cela rincera le produit qui pourrait être collé à cet endroit.
5. Une fois que la soupape d'air, la soupape de débit du liquide et le tube sont propres, réinstallez le tube sur la soupape d'air. Essuyez l'intérieur du bouchon à l'aide d'un chiffon sec afin de le garder le plus sec possible.
6. Vissez le bouchon sur le récipient et serrez fermement à la main. Replacez le récipient sur l'appareil.

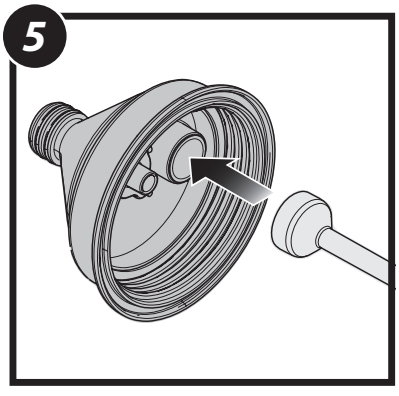
Remarque : Assurez-vous que le récipient est complètement sec pour le rangement.

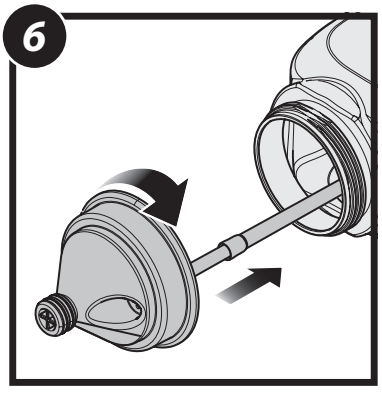












© Wagner Spray Tech - Tous droits réservés

Dépannage

PROBLÈME	*CAUSE*	*SOLUTION*
Problème A : Débit de peinture insuffisant	1. Le cadran de commande du débit est en position arrière. 2. Le récipient est vide. 3. On n'a pas appuyé suffisamment sur la détente. 4. Le récipient n'est pas bien installé. 5. Il y a des résidus sur la valve du récipient. 6. Le produit est trop épais.	1. Tourner le cadran vers l'avant afin d'augmenter le débit du produit. 2. Remplir le récipient. 3. Appuyer sur la détente plus longtemps. 4. Bien fixer le récipient à l'appareil. 5. Nettoyer la valve du récipient. 6. Diluer le produit conformément aux recommandations du fabricant.
Problème B : Débit de peinture trop élevé	1. Le cadran de commande du débit est en position avant. 2. On a trop appuyé sur la détente.	1. Tourner la butée vers l'arrière afin de réduire le débit du produit. 2. Réduire le débit au tampon en appuyant moins souvent sur la détente.
Problème C : La répartition du tampon est striée, la couverture de la brosse est insuffisante et comporte des lacunes.	1. Le débit du produit au tampon est insuffisant. 2. Le tampon et/ou les brosses sont endommagés.	1. Augmenter le débit au tampon en appuyant plus longtemps sur la détente ou en tournant le cadran de commande du débit pour augmenter le débit du produit. 2. Replacer le tampon et les brosses.*
Problème D : Il y a une fuite de produit.	1. Le récipient n'est pas bien installé. 2. Le tampon et les brosses ne sont pas bien installés. 3. Il y a des résidus dans la valve du récipient.	1. Bien fixer le récipient à l'appareil. 2. Bien fixer l'ensemble du tampon et des brosses à l'appareil. 3. Nettoyer la valve du récipient.

* On peut obtenir des pièces de rechange en appelant le service à la clientèle.

Avez-vous essayé les recommandations indiquées ci-dessus sans succès? Pour communiquer avec un représentant du service à la clientèle aux États-Unis, veuillez composer le 1-800-760-3844 entre 8hr et 16h30 (heure centrale) du lundi au samedi.

Nous vous remercions pour votre achat!

Vous avez de questions?

Appelez les services techniques de Wagner :

1-800-760-3844

Lundi au Samedi

8hr et 16h30 CST (heure centrale)

Enregistrement du produit

Enregistrez votre appareil aujourd'hui à l'adresse :

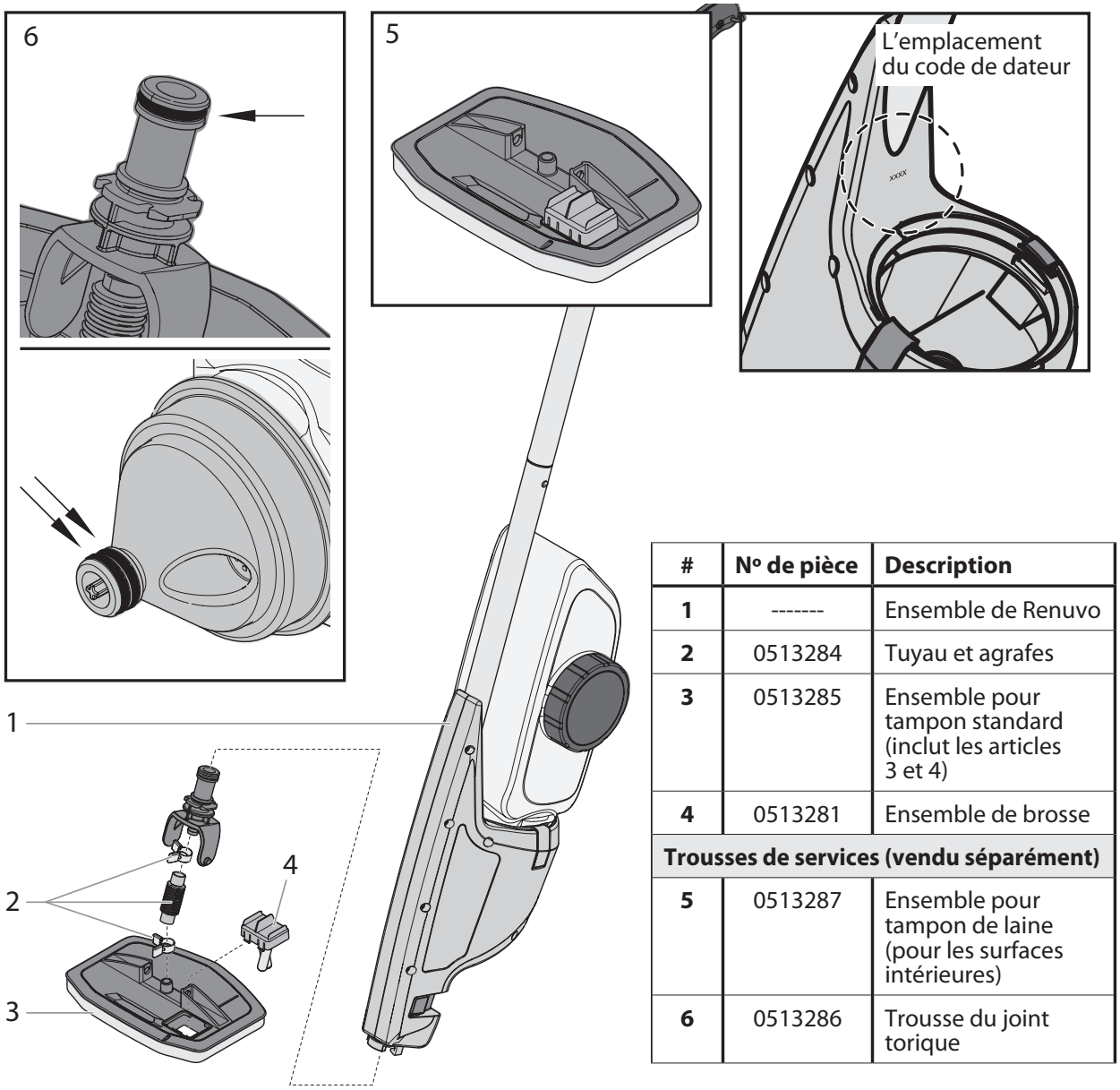
www.wagnerspraytech.com/registration

Nous apprécions votre opinion. Pour remplir votre évaluation, veuillez visiter le site Web :

www.wagnerspraytech.com/reviews

© Wagner Spray Tech - Tous droits réservés

Liste de pièces



#	Nº de pièce	Description
1	-------	Ensemble de Renuvo
2	0513284	Tuyau et agrafes
3	0513285	Ensemble pour tampon standard (inclut les articles 3 et 4)
4	0513281	Ensemble de brosse
Trousses de services (vendu séparément)		
5	0513287	Ensemble pour tampon de laine (pour les surfaces intérieures)
6	0513286	Trousse du joint torique

Garantie limitée

Garantie limitée de un an de Wagner - à conserver

Cet appareil est fabriqué par Wagner Spray Tech Corporation (Wagner). Il est garanti pendant les un an qui suivent son achat contre les défauts de matériau ou de fabrication à condition qu'il soit utilisé conformément aux préconisations et notices d'utilisation imprimées de Wagner. La présente garantie ne vise pas les dégâts causés par la mauvaise utilisation, les accidents, la négligence de l'utilisateur ou l'usure normale. La présente garantie de vise pas les défauts ou dommages causés par l'entretien ou les réparations effectués par toute personne, sauf par un centre d'entretien autorisé de Wagner.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A UNE AN UTILISATION DONNEE EST LIMITEE AU UN AN SUIVANT LA DATE D'ACHAT. CE PRODUIT EST CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT. LORSQU'IL EST UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES OU DE LOCATION, LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE QUE POUR LES 30 JOURS QUI SUIVENT LA DATE D'ACHAT. EN TOUT ÉTAT DE CAUSE, WAGNER NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT OU CONSÉCUTIF, QUELLE QU'EN SOIT LA NATURE, QUE CE SOIT POUR VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU POUR TOUT AUTRE MOTIF. LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES.

Si un produit démontre un vice de matières ou une malfaçon durant la période de garantie pertinente, retournez-le avec la preuve d'achat, port payé, à tout centre d'entretien autorisé Wagner. Communiquer avec les techniciens de Wagner en composant le 1 800 760-3844, du lundi au samedi entre 8 h 00 et 16 h 30, hueure du centre.

© Wagner Spray Tech - Tous droits réservés

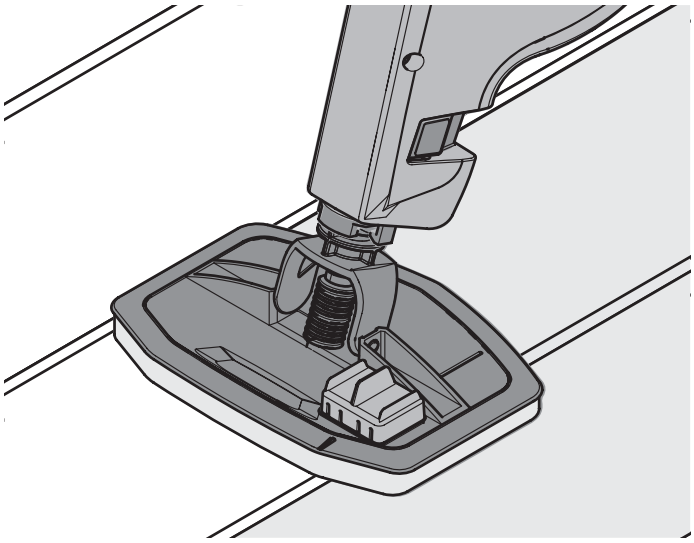
WAGNER®

RENUVO™

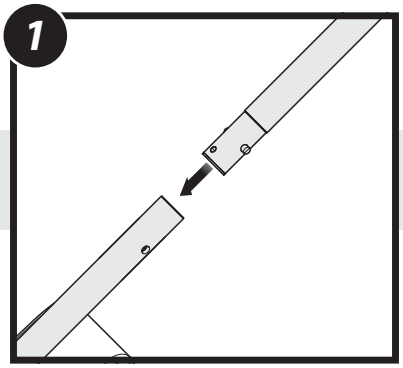
Herramienta para aplicación de tintura

Manual de usario

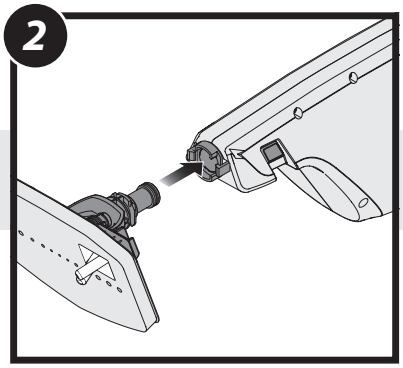
Lea este manual para obtener las instrucciones completas



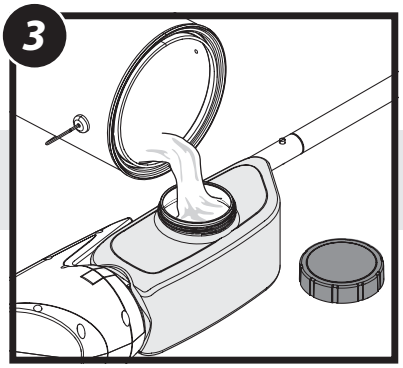
Guía rápida para comenzar



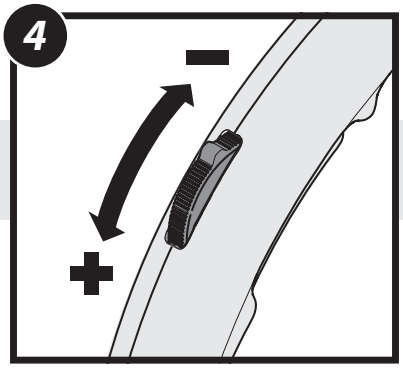
Arme el tubo



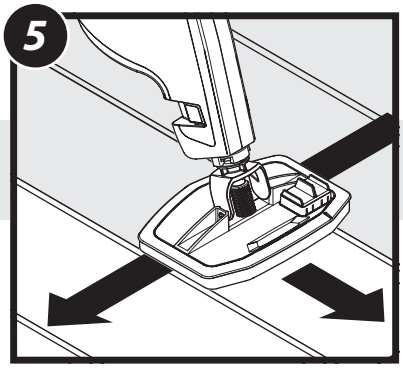
Acople la almohadilla y los cepillos



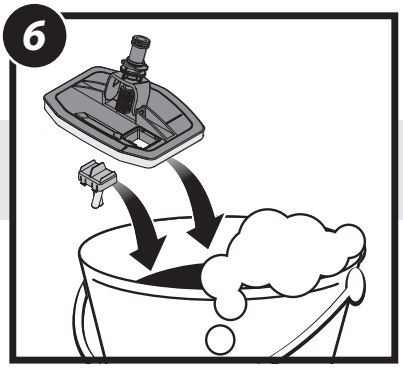
Llene el recipiente



Fije la velocidad de flujo



Apriete el gatillo según sea necesario



Limpie

Contenido

18 Piezas y componentes
19 Preparación
20 Uso
21 Limpieza: enjuague de la unidad
22 Limpieza: aseo del recipiente
23 Solución de problemas
24 Lista de piezas
24 Garantía Limitada

¿Necesita ayuda?

Llame Wagner Technical Service al:

1-800-760-3844

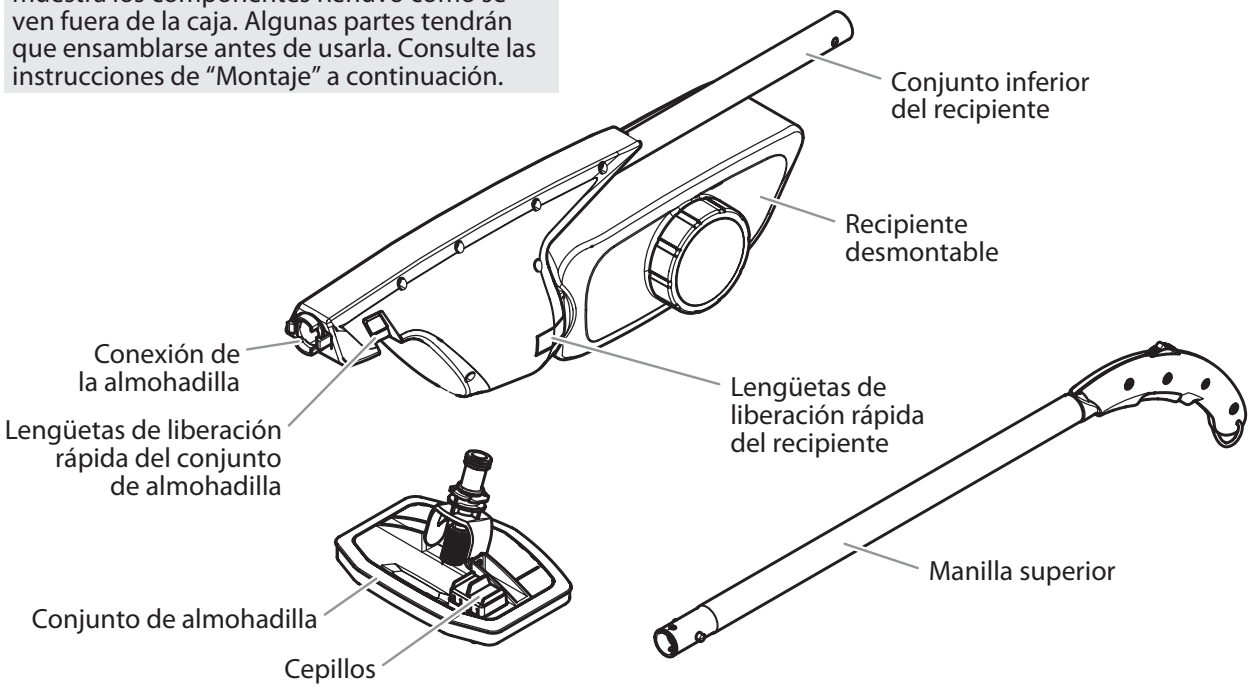
Regístrelo del producto en línea en:

www.wagnerspraytech.com

Español

Piezas y Componentes

Importante: La ilustración a continuación muestra los componentes Renuvo como se ven fuera de la caja. Algunas partes tendrán que ensamblarse antes de usarla. Consulte las instrucciones de "Montaje" a continuación.



Montaje

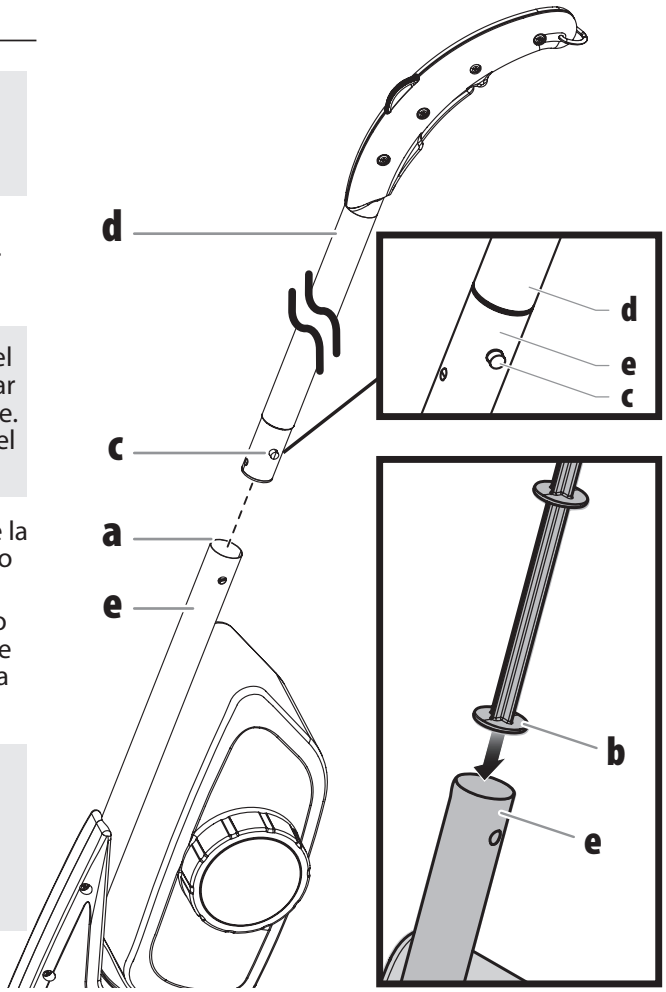
Nota: Dependiendo de la manera en que su Renuvo haya sido embalado, puede requerir montar algunas piezas. Estos pasos solo se tendrán que realizar una vez.

1. Retire la cinta adhesiva que se encuentra a lo largo de la parte superior del conjunto inferior del recipiente (a).

Nota: Se encuentra una varilla dentro del tubo del conjunto inferior del recipiente. Después de retirar la cinta, asegúrese de que esta varilla no se deslice. Si se desliza, asegúrese de volver a colocarla con el lado de la brida larga (b) primero.

2. Mientras presiona los botones de encaje (c) de la manilla superior (d), deslice esta manilla dentro del conjunto inferior del recipiente (e).
3. Deslice la manilla superior dentro del conjunto inferior del recipiente hasta que los botones de encaje hagan "clic" en los orificios de la manilla inferior.

Nota: Los orificios que se ubican a cada lado del conjunto inferior del recipiente tienen tamaños diferentes. Asegúrese de que los botones de encaje de la manilla superior estén alineados con los orificios correctos del conjunto inferior del recipiente.



© Wagner Spray Tech - Reservados todos los derechos

Preparación

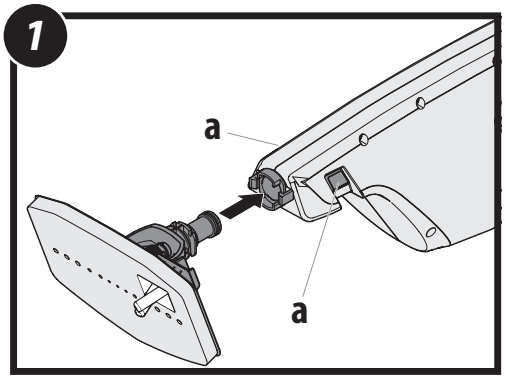
Antes de comenzar

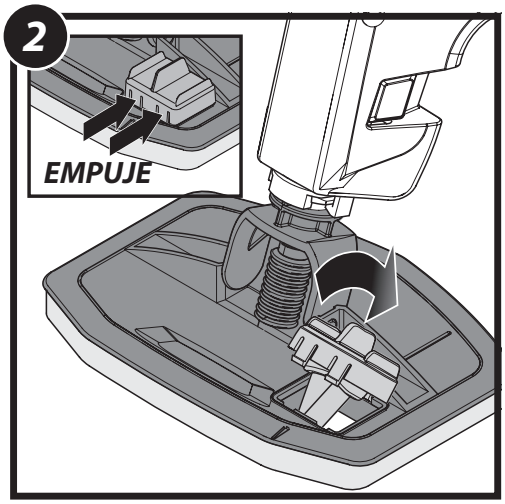
- Asegúrese de que el tipo de pintura que use se pueda limpiar con alcoholes minerales (para pinturas a base de óleo) o una solución de agua tibia y jabón (para las pinturas a base de látex).

Nota: Algunas pinturas pueden requerir diluir cuando se utiliza con el Renuvo. Si se necesita diluir, use el solvente adecuado según las especificaciones del fabricante del material. Respete siempre las proporciones de dilución que aconseja el fabricante del revestimiento.

- Si trabaja sobre una plataforma elevada, el material puede gotear por los espacios en las tablas. Es conveniente tener cubiertas para proteger sus muebles y el piso del patio directamente bajo la plataforma, en caso de que se produzcan salpicaduras o goteos accidentales.

IMPORTANTE: Algunas pinturas a base de óleo requieren una solución de limpieza más fuerte que alcoholes minerales, y no se deben usar con Renuvo. El uso de soluciones de limpieza más fuertes que alcoholes minerales puede provocar daño al Renuvo. Consulte a su proveedor de pintura para asegurarse de que la pintura a base de óleo que tiene se pueda limpiar con alcoholes minerales.

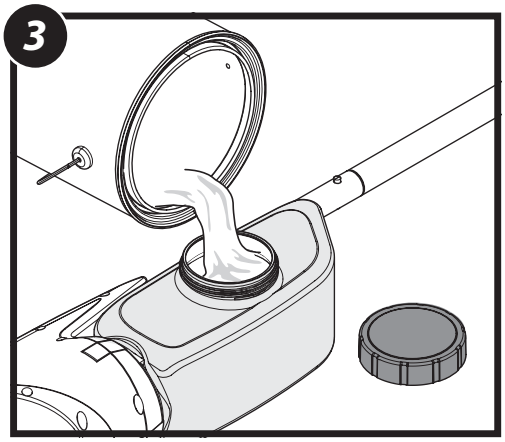




Preparación:

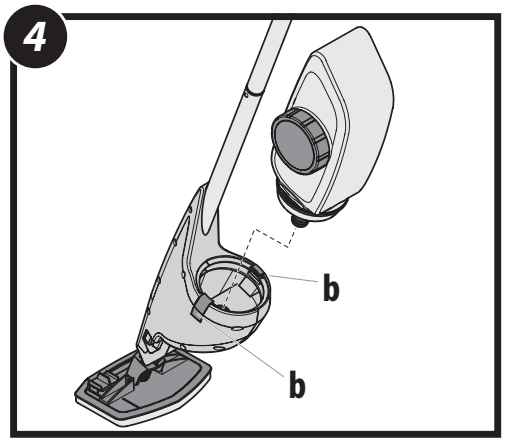
IMPORTANTE: Realice los siguientes pasos referentes a las fundas protectoras para asegurarse de que sus pisos y muebles están protegidos contra posibles derrames.

1. Presione las lengüetas rojas de liberación rápida (a) y acople el conjunto de almohadilla al área de conexión. Suelte las lengüetas de liberación rápida y tire del conjunto de almohadilla suavemente para asegurarse de que haya quedado fijo.
2. Si planea cubrir una superficie sólida (como pisos de madera noble), retire los cepillos de la almohadilla.
3. Ladee la unidad de manera que la tapa del recipiente quede orientada hacia arriba. Destornille la tapa del recipiente. Llene el recipiente con el material (1,9 l máx.) Vuelva a colocar la tapa.



Nota: También puede sacar el recipiente para llenarlo. Presione las lengüetas rojas de liberación rápida (b) cerca del fondo del recipiente y extráigalo.

4. Si saca el recipiente para llenarlo, vuelva a colocarlo en la unidad deslizándolo de vuelta a su lugar. Asegúrese de que las lengüetas de liberación rápida (b) vuelvan a encajar a ambos lados de la unidad para que el recipiente quede fijo. Asegúrese de que la tapa de llenado quede orientada hacia la izquierda.



© Wagner Spray Tech - Reservados todos los derechos

Uso

Ajuste del flujo de material

El flujo de material hacia la almohadilla lo determina el gatillo de la manilla y el dial de control de flujo.

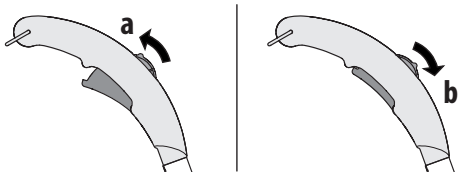
Gatillo:
El material fluirá hacia la almohadilla cada vez que apriete el gatillo. El flujo de material se detendrá cuando suelte el gatillo.

Nota: El gatillo puede "pegarse" durante su primer uso. Esto es normal.

Dial de control de flujo:

a. Gire el dial de control de flujo hacia atrás y así limitará la cantidad de "recorrido" del gatillo, de este modo, permitirá que fluya menos material hacia la almohadilla. Esto se recomienda cuando se usa material de menor densidad.

b. Gire el dial de control de flujo hacia adelante y le dará al gatillo el "recorrido" completo, de este modo, permitirá que fluya más material hacia la almohadilla. Esto se recomienda cuando se usa material de mayor densidad.



Carga del almohadilla

1. Dependiendo del espesor del material de recubrimiento, ajuste el dial de control de flujo hacia adelante (menor densidad) o hacia atrás (mayor densidad).
2. Mantenga el gatillo de la manilla apretado para liberar material desde el recipiente hacia la almohadilla. Sujete el gatillo de la manilla, y pase suavemente la almohadilla por la superficie que planea cubrir para facilitar la saturación del conjunto de almohadilla y cepillo.

Nota: El conjunto de almohadilla y cepillo funciona de forma similar a una esponja. Cuando se acerque al final de su proyecto, asegúrese de usar la mayor cantidad de material restante en la almohadilla para minimizar el goteo.

Consejos de Renuvo

Cómo Preparar la Superficie

- Asegúrese de que la superficie esté limpia y seca antes de aplicar tintura. Se recomienda lavar la superficie con un pulverizador de alta presión antes de aplicar el material. Asegúrese de que la superficie tenga tiempo suficiente para secarse antes de comenzar el proyecto.

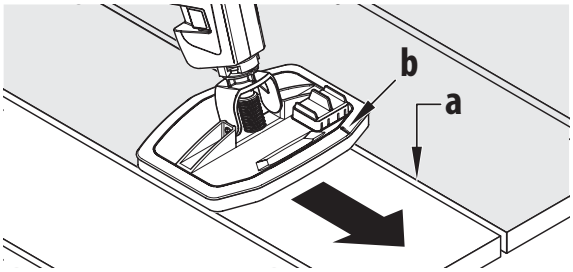
Cómo Preparar la Material

- Si necesita más de un galón de material para pintar las paredes de la habitación, mézclelas para asegurarse de obtener un color uniforme.
- Anote la información importante que aparece en la lata de material (color, fórmula, marca y tipo de material) para que pueda consultarla en el futuro.

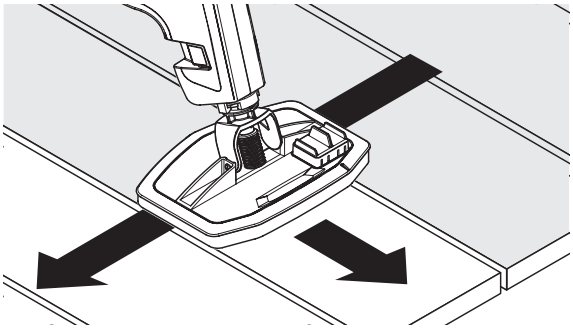
Aplicación de tintura en la superficie

- Coloque la almohadilla en posición plana sobre los paneles para terraza y comience a teñir. Utilice un movimiento de atrás hacia adelante para saturar la superficie por completo. Dirija la pincelada en la dirección hacia el extremo delantera del almohadilla. Esto reducirá la aparición de marcas y asegurará un revestimiento parejo.
- Alinee el espacio entre las tablas de la plataforma (a) con la guía sobre la placa base (b) como se muestra a continuación. Esto garantizará que los espacios estén cubiertos con material.

Nota: Mueva el Renuvo en un cepillado suave de atrás para adelante para asegurarse de que el material se filtre en los espacios de la cubierta.



- Cuando use el conjunto de almohadilla y cepillo, siempre trabaje de izquierda a derecha en su área de trabajo.



- Bombee el gatillo según sea necesario para obtener más material. Tenga cuidado de no sobresaturar la cubierta del rodillo ya que puede gotear, deslizarse por la pared o salpicar.
- Para obtener mejores resultados, mantenga un flujo constante de material a la almohadilla y evite dejar que se seque.

Nota: Es posible que se deba aplicar una segunda capa más adelante para lograr una cobertura total o el acabado que busca. Siga las recomendaciones de aplicación para el material que está usando.

Nota: Si necesita detenerse y tomar un descanso, se recomienda que se detenga después de aplicar tintura a una tabla completa para evitar dejar marcas de traslape.

Nota: Durante periodos de desuso prolongados, envuelva la almohadilla con una bolsa plástica para evitar que se seque.

© Wagner Spray Tech - Reservados todos los derechos

Limpieza: enjuague de la unidad

Antes de comenzar a limpiar

Al limpiar el Renuvo, use una solución de limpieza apropiada para el tipo de material usado.

- Si usa materiales a base de látex, use agua tibia con jabón para limpiar el Renuvo.
- Si usó materiales a base de óleo, use alcoholes minerales.

Necesitará

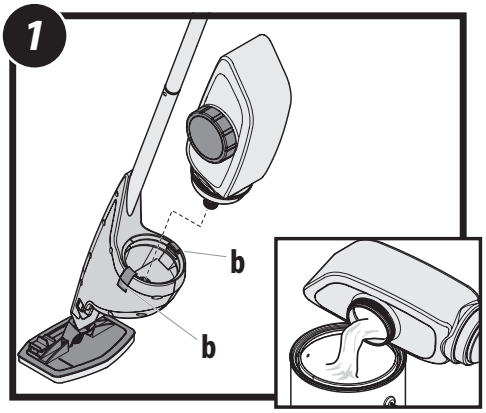
- Un balde grande u otro recipiente que contenga la solución de limpieza.
- gelatina de petróleo

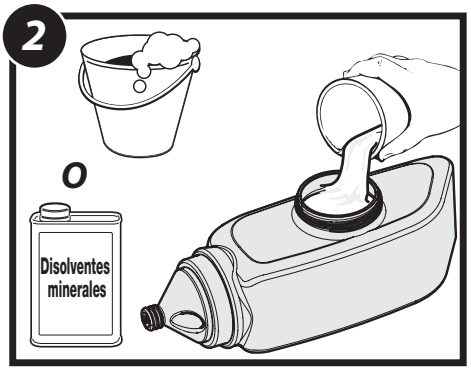
CONSEJO: Una cuba grande de lavado llena con agua tibia y jabón es ideal para limpiar si usó materiales a base de látex.

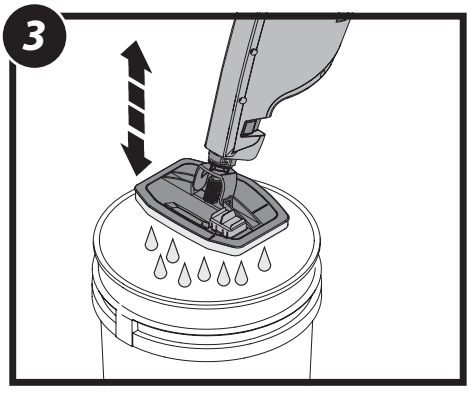
Para enjuagar la unidad

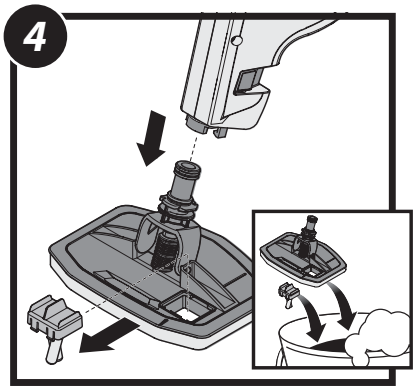
1. Presione las lengüetas rojas de liberación rápida (b) de la unidad y retire el recipiente. Saque la tapa y vacíe todo el material restante.
2. Llene el recipiente con la solución de limpieza adecuada (agua tibia con jabón para materiales a base de látex; alcoholes minerales para materiales a base de óleo). Vuelva a acoplar el recipiente.
3. Mientras sostiene el Renuvo sobre un balde vacío, apriete el gatillo y agite suavemente la unidad hacia arriba y hacia abajo. Esta ligera agitación facilita la separación de cualquier partícula de material que quede dentro de las áreas de conexión de la unidad. Haga esto hasta que el recipiente esté vacío.
4. Retire el conjunto de almohadilla y cepillo. Si usó los cepillos, retírelos de la almohadilla. Limpie la almohadilla y los cepillos y enjuague el recipiente a mano con la solución de limpieza adecuada.
5. Retire el recipiente. Asegúrese de retirar todo el material de recubrimiento que puede estar alrededor del área de la válvula del recipiente (consulte el recuadro).
6. Aplique una capa delgada de vaselina en las juntas tóricas de la válvula del recipiente.

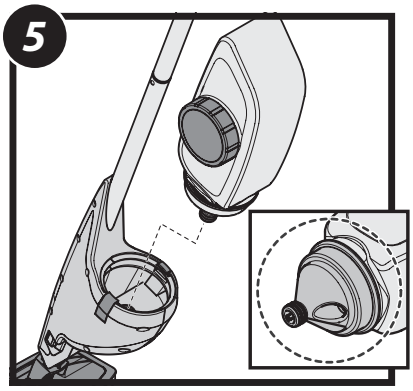
Vaya a "Limpieza de las piezas del recipiente", en la siguiente página.

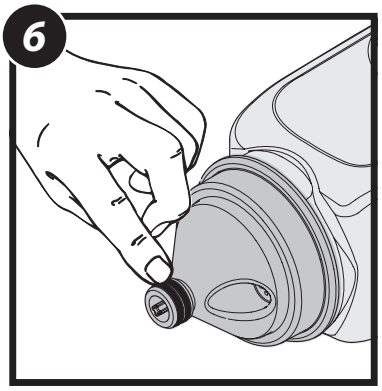












© Wagner Spray Tech - Reservados todos los derechos

Limpieza: aseo del recipiente

Antes de comenzar a limpiar

Al limpiar el Renuvo, use una solución de limpieza apropiada para el tipo de material usado.

- Si usa materiales a base de látex, use agua tibia con jabón para limpiar el Renuvo.
- Si usó materiales a base de óleo, use alcoholes minerales.

Necesitará

- Cepillo de cerdas suaves

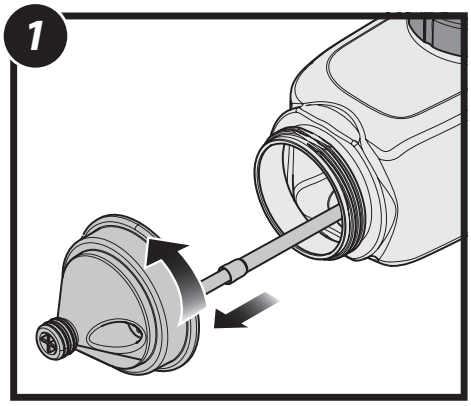
Para limpiar las piezas del recipiente

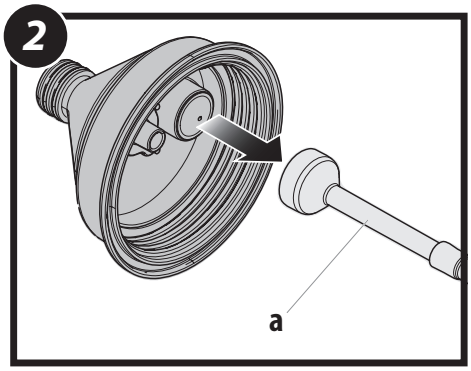
1. Desenrosque la válvula del recipiente.
2. Saque el tubo (a) de su posición en la tapa del recipiente. Enjuague el tubo con la solución de limpieza adecuada para vaciar cualquier material que aún pueda haber dentro (no necesita separar los tubos para hacer esto).
3. Limpie la **válvula de aire (b)** en la válvula de receipiente (1) y la tapa de recipiente (2). Con la solución de limpieza adecuada y un cepillo de cerdas suaves, retire todo el material que pueda estar atascado en las válvulas de aire según se muestra.

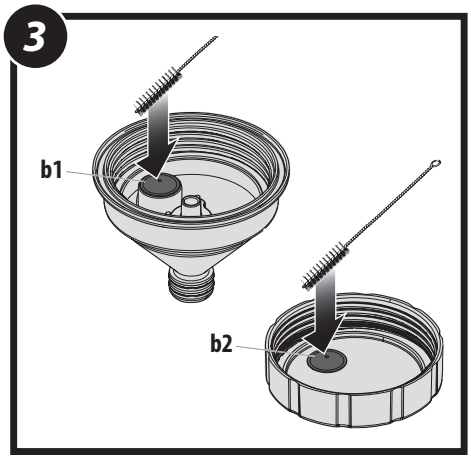
IMPORTANTE: No intente retirar esta válvula. Esta válvula permite que el aire entre al recipiente para que el material fluya hacia afuera. El material no fluirá desde la almohadilla si esta área está bloqueada o si se retira y luego se vuelve a instalar en forma inadecuada.

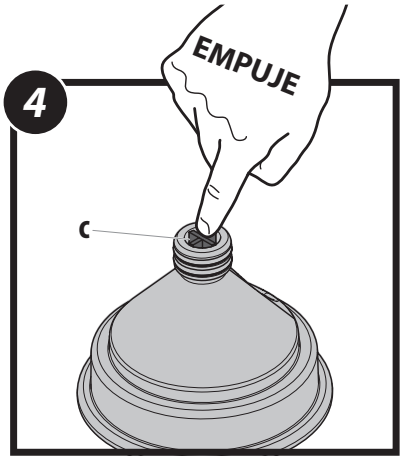
4. Limpie la **válvula de material (c)**. Deje que el material de limpieza fluya dentro de la punta de la tapa del recipiente. Al mismo tiempo, presione la válvula a resorte "+" en la tapa. Esto vaciará cualquier material que pueda estar atascado en esta área.
5. Una vez que estén limpios la válvula de aire, la válvula de material y el tubo, vuelva a colocar el tubo sobre la válvula de aire. Limpie el interior de la tapa del recipiente con un trapo seco para mantenerlo lo más seco posible.
6. Vuelva a enroscar la tapa del recipiente y apriételo firmemente con la mano. Vuelva a colocar el recipiente en la unidad.

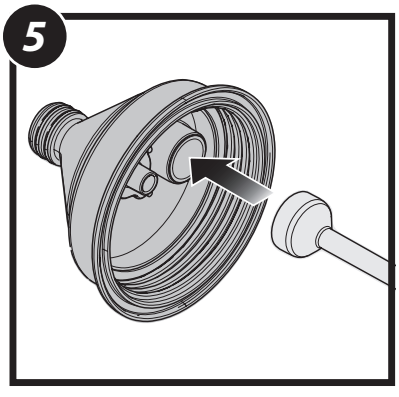
Nota: Asegúrese de que el recipiente esté completamente seco para almacenarlo.

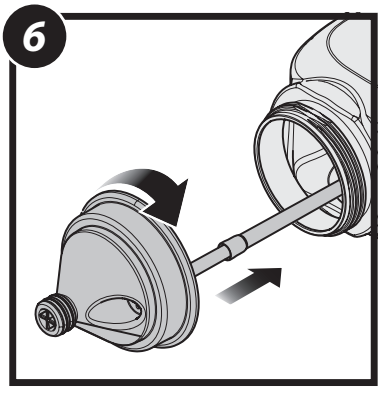












© Wagner Spray Tech - Reservados todos los derechos

Solución de problemas

PROBLEMA	*CAUSA*	*SOLUCIÓN*
Problema A: Flujo de material insuficiente	1. El dial de control de flujo está en posición reversa. 2. El recipiente está vacío. 3. No ha apretado el gatillo lo suficiente. 4. El recipiente no está instalado adecuadamente. 5. Hay residuos en el área de la válvula del recipiente. 6. El material es demasiado espeso.	1. Gire el dial hacia adelante para aumentar el flujo de material. 2. Llene el recipiente. 3. Apriete el gatillo durante más tiempo. 4. Fije adecuadamente el recipiente a la unidad. 5. Limpie el área de la válvula del recipiente. 6. Disminuya la densidad según las recomendaciones del fabricante.
Problema B: Demasiado flujo de material	1. El dial de control de flujo está en posición hacia delante. 2. Uso excesivo del gatillo.	1. Gire el gatillo hacia atrás para disminuir el flujo de material. 2. Use el gatillo menos frecuentemente para disminuir el flujo hacia la almohadilla.
Problema C: El patrón de la almohadilla es disparejo, la cobertura del cepillo es insuficiente en las separaciones.	1. El flujo de material hacia la almohadilla es insuficiente. 2. La almohadilla o los cepillos están dañados.	1. Tire del gatillo durante más tiempo para aumentar el flujo hacia la almohadilla o gire el dial de control de flujo hacia adelante para aumentar el flujo de material. 2. Reemplace la almohadilla y los cepillos.*
Problema D: Hay fuga de material.	1. El recipiente no está instalado adecuadamente. 2. La almohadilla y los cepillos no están instalados adecuadamente. 3. Hay residuos en el área de la válvula del recipiente.	1. Fije adecuadamente el recipiente a la unidad. 2. Fije adecuadamente el conjunto de almohadilla y cepillo a la unidad. 3. Limpie el área de la válvula del recipiente.

* Puede conseguir repuestos llamando al servicio a clientes.

Si usted ha seguido las recomendaciones anteriores y aún tiene problemas, en los Estados Unidos, para hablar con un representante del servicio al cliente, llame a nuestro servicio al cliente al 1-800-760-3844 de lunes a sábado entre 8:00 am y 4:30 pm horario central.

¡Gracias por su compra!

¿Preguntas?

Llame al servicio técnico de Wagner al:

1-800-760-3844

Lunes a sábado

8:00 am y las 4:30 pm CST (hora central)

Registro del producto

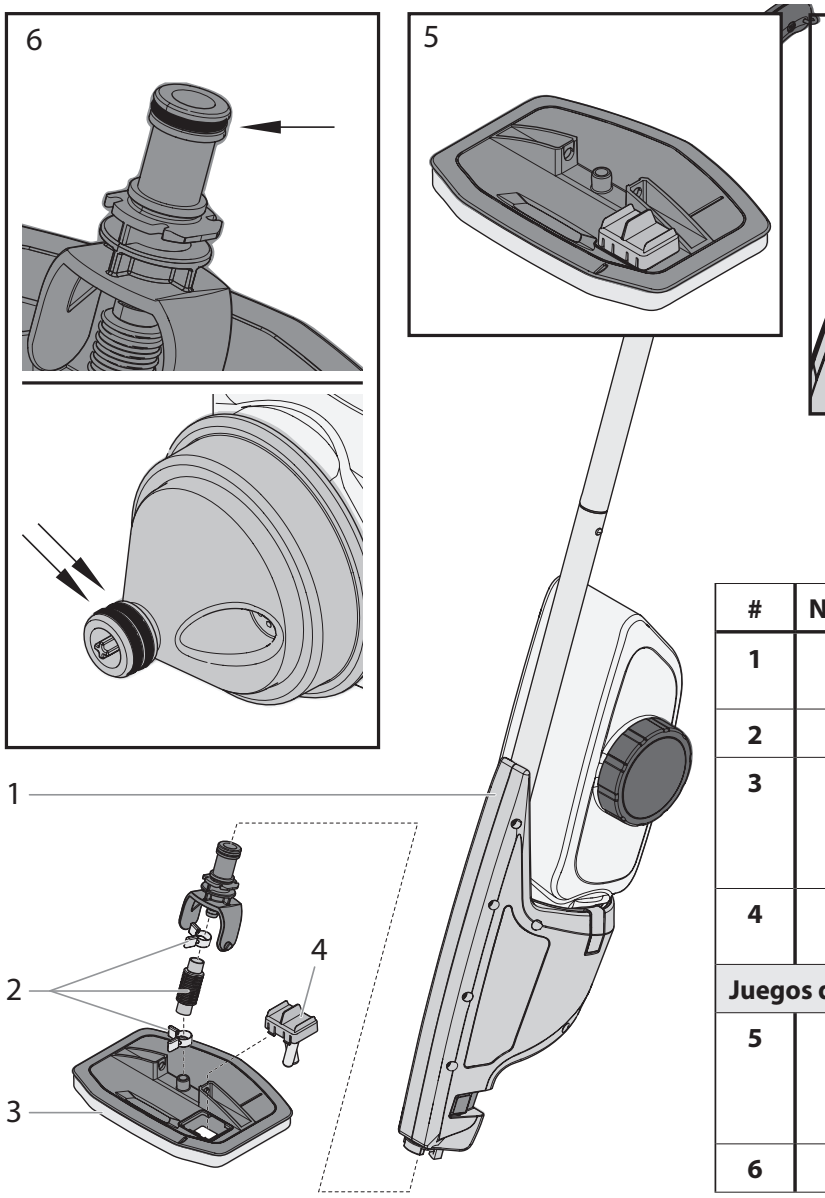
Registre su producto hoy en:

www.wagnerspraytech.com/registration

Valoramos su opinión. Para completar la evaluación, visite:

www.wagnerspraytech.com/reviews

Lista de piezas



#	No. de pieza	Descripción
1	-------	Ensamblaje del Renuvo
2	0513284	Tubo y abrazaderas
3	0513285	Conjunto de almohadilla estándar (incluye los elementos 4 y 5)
4	0513281	Ensamblaje de cepillo
Juegos de servicio (vende por separado)		
5	0513287	Conjunto de almohadilla de lana (para superficies interiores)
6	0513286	Juego de junta tórica

Garantía Limitada

Garantía limitada de un año de Wagner - Conservar en archivo

Este aparato, fabricado por Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) está garantizado contra defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de la fecha de compra si es operado de acuerdo con las recomendaciones e instrucciones impresas de Wagner Esta garantía no cubre ningún defecto o daño que resulte de usos indebidos, accidentes, negligencia del usuario o desgaste normal. Esta garantía no cubre ningún defecto o daño ocasionado por mantenimiento o reparación efectuado por cualquiera persona o entidad que no sea un centro de servicios autorizados de Wagner.

CUALESQUIERA GARANTIA IMPLICITA DE MERCANTIBILIDAD O ADECUACION PARA UN PROPOSITO PARTICULAR QUEDA LIMITADO A UN AÑO DESPUES DE LA FECHA DE COMPRA. ESTE PRODUCTO HA SIDO DISEÑADO EXCLUSIVAMENTE PARA USOS DOMESTICOS. SI SE USA CON MOTIVOS COMERCIALES O PARA ALQUILER, LA GARANTIA TENDRA UNA DURACION DE 30 DIAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. WAGNER NO SERA RESPONSABLE EN NINGUN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES DE CUALQUIER TIPO, YA SEAN POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTIA O POR CUALQUIER OTRA RAZON. ESTA GARANTIA NO SE EXTIENDE A LOS ACCESORIOS.

Si cualquier producto presenta defectos de materiales o de mano de obra durante el período de garantía, devuélvalo junto con la factura de compra y transporte prepagado a cualquier centro de servicios autorizado por Wagner. Llame a Servicio técnico de Wagner al 1-800-760-3844, de lunes a sábado, entre las 8:00 a.m. y las 4:30 p.m., hora central.

© Wagner Spray Tech - Reservados todos los derechos